

# Amtsblatt

## der Großen Kreisstadt Delitzsch



Besuchen Sie uns auf  
[www.delitzsch.de](http://www.delitzsch.de)



### Inhalt

Bereitschaftsdienste	S. 3
<u>Stadtverwaltung Delitzsch</u> Veranstaltungen	S. 4
Amtliche Bekanntmachungen	S. 5
Mitteilungen	S. 8
Vereine und Verbände	S. 11
Kirchennachrichten	S. 14
<u>Gemeinde Rackwitz</u>	S. 16

27. Jahrgang · Nummer 4  
4. März 2017

**DELITZSCHER  
NACHT<sup>®</sup>  
DER  
TÜRME**

STADTVERWALTUNG  
DELITZSCH

Werke  
GEMEINSCHAFT  
DELITZSCH e.V.

**10. MÄRZ  
2017**  
FREITAG AB 18:00

WIR LADEN SIE ZU SPÄTER  
STUNDE EIN ZUM STREIFZUG DURCH DIE  
DELITZSCHER GESCHÄFTE & GESCHICHTE.

 [facebook.com/DelitzscherWerbegemeinschaftEv](https://facebook.com/DelitzscherWerbegemeinschaftEv)

.....Anzeige.....

### Unfallkomplettinstandsetzung

- |                     |   |
|---------------------|---|
| ✗ Gutachten         | ✗ Glasbruchreparaturen                    |
| ✗ Lackierung        | ✗ Karosserieinstandsetzung                |
| ✗ Achsvermessung    | ✗ Abschleppservice/Mietwagen              |
| ✗ Richtbankarbeiten | ✗ Direktabrechnung mit jeder Versicherung |

**Freie Kfz-Werkstatt**

Mehr unter  
[www.kfz-krys.de](http://www.kfz-krys.de) **Jörg Krys**



Brunnenstraße 02 · 04519 Rackwitz  
Tel. (03 42 94) 8 46 88 · 0177/3321991

### KUTZNER Fuß & Schuh

Orthopädie Schuhtechnik und  
Fachgeschäft für bequeme Schuhmode



Eilenburger Str. 32 · 04509 Delitzsch  
Tel. 034202/59990 · [www.footsolution.de](http://www.footsolution.de)

Einlagenschuhe in allen Weiten  
(F, G, H, K, J, M, N, W)



**Gute Beratung ist unsere Stärke!**

# Gut von A-Z beraten

## Haushaltgeräte - Kundendienst



Waschen / Trocknen  
Kochen / Spülen  
Kühlen / Gefrieren

Meisterbetrieb Uwe Sack

\*Siedlung 32 \* 04519 Rackwitz\*

Reparaturen / Anschlüsse / Ersatzteile

Tel.: 03 42 94 / 84 363 mobil: 0163 / 777 44 24

## Wir vermieten: Kleintransporter

Alle Fahrzeuge mit grüner Umweltplakette und Klimaanlage  
\*\*\* günstige Tarife schon ab 19,90 € \*\*\*

Tel. (03 42 02) 3 09 30 oder [www.autovermietung-delitzsch.de](http://www.autovermietung-delitzsch.de)  
Autohaus Lissa in Delitzsch (im PEP-Markt)

## GSL Zäune & Tore

### Zaunzubehör, Briefkästen, Kömpanantore, Sichtschutz

[www.GSL-Zaunbau.de](http://www.GSL-Zaunbau.de) · E-Mail: [lochspaten@t-online.de](mailto:lochspaten@t-online.de)

Tel.: 034202/56940 · Fax: 034202/300107

04509 Delitzsch · Benndorfer Landstr. 2

### Verkauf & Service

## Carports und Dachstühle

preiswert und solide vom Fachmann



Mühlenweg 1, 04509 Delitzsch  
Tel./Fax 03 42 02 / 9 20 14

## DACHDECKER-FACHBETRIEB

Dächer · Fassaden · Abdichtung

Familienbetrieb seit 1925

### René Schmidtke Dachdeckermeister

Leipziger Straße 27

04509 Wiedemar/OT Zwochau

Tel. + Fax 034207/72584

Funk 0172/3410190

### Ferienwohnung Bayerischer

Wald - Dreiländereck -

inkl. Schwimmbad / Sauna.

Bilder auf Anfrage.

Tel.: 01727846238

Hier wäre Platz für

Ihre Werbung

## FERIENHÄUSER UND FERIENWOHNUNGEN AN DER MECKLENBURGISCHEN SEENPLATTE

» [WWW.FERIENKONTOR-MV.DE](http://WWW.FERIENKONTOR-MV.DE)



Telefon: 0178/5319513 | 039931/543679 | [info@ferienkontor-mv.de](mailto:info@ferienkontor-mv.de)

[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de)

ANZEIGE

## Servus Peter: Die charmante Hommage an Peter Alexander 09.04. Kulturhaus Wolfen Bitterfeld-Wolfen

„Servus Peter“ – Das sind die großen Hits und Ohrwürmer der 50er und 60er Jahre wie „Die kleine Kneipe“, „Ich zähle täglich meine Sorgen“, „Souvenirs - Souvenirs“, „Ganz Paris träumt von der Liebe“ und viele mehr - schwungvoll eingebunden in eine vergnügliche Komödie. Mit großem Respekt und liebevoller Leidenschaft ehrt das „Heile-Welt“-Musical den unvergessenen Entertainer, Sänger und Schauspieler Peter Alexander und gewinnt die Herzen des Publikums allabendlich auf Anhieb.

Autor und Hauptdarsteller Peter Grim-

berg spielt die Rolle des Oberkellners Peter so authentisch, dass man meinen könnte, Peter Alexander steht selbst wieder auf der Bühne. Die Sorgen einmal vergessen und einen fröhlichen Abend genießen, das sollen die Zuschauer bei „Servus Peter“. Dies liegt Peter Grimberg ganz besonders am Herzen: „Wenn die Menschen mit einem Lächeln die Vorstellung verlassen und einen schönen Abend bei uns verbracht haben, dann freue ich mich, dazu beigetragen zu haben.“

Schunkeln und singen Sie mit, freuen

Sie sich auf eine bunte, musikalische Reise in die „guten alten Zeiten“.



Tickets erhältlich im Kulturhaus Wolfen und an allen bekannten VVK-Stellen sowie versandkostenfrei unter [www.servuspetermusical.de](http://www.servuspetermusical.de) und ☎ 0365 - 54 81 830.

## Stellenangebote

Suchen **HOTELFACHFRAU**  
flexible Arbeitszeit, Teilzeit 25-30 Stundenwoche,  
Bezahlung nach Tarif

### Land-gut-Hotel Schenkenberger Hof

Tel. 034202-7300, e-Mail: [norbertteresniak@gmail.com](mailto:norbertteresniak@gmail.com)

**2 Taxifahrer**, auch Quereinsteiger  
ab sofort zur Festeinstellung **gesucht**.  
45 Std./Woche, 9,00 € Stundenlohn.

**Tel. 034202/51 905, 0151/19 39 40 84**

Für unser Büro in Delitzsch suchen wir ab sofort eine/n

### Hausmeister/in auf Minijob-Basis.

Unsere Erwartungen: · handwerkliche Begabung · Führerschein der Klasse B · eine eigenverantwortliche und zuverlässige Arbeitsweise · körperliche Belastbarkeit

Ideal auch für rüstigen Rentner/Frührentner.

Bewerbung an: **Messmer Consult**  
**Beethovenstr. 14, 04509 Delitzsch.**

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen **Herr Messmer**  
**Tel. 034202/838-0** gerne zur Verfügung.

# Not- und Bereitschaftsdienste

## Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst vom 4. bis 19. März 2017

### einheitliche Rufnummer der Leitstelle: 116 117

Montag, Dienstag, Donnerstag 19:00 bis 7:00 Uhr  
Mittwoch und Freitag 14:00 bis 7:00 Uhr  
Sonnabend, Sonntag/Feiertag 7:00 bis 7:00 Uhr

### Brückentage für 2017: 26.5., 2.10., 30.10.

### Rufnummer für Krankentransporte: 0341 19222

## Zahnärztlicher Notfalldienst

Zum 1.1.2017 wurden Delitzsch, Eilenburg und Bad Dübén zu einem Notfalldienstkreis zusammengelegt. Das bedeutet, dass ab sofort an den Wochenenden entweder ein ZA aus dem Raum Delitzsch oder aus dem Raum Eilenburg / Bad Dübén zum Notfalldienst eingeteilt ist.

Die diensthabenden Zahnarztpraxen (in Leipzig) für den zahnärztlichen Notfalldienst **montags bis freitags** können Sie auf der Homepage [www.zahnaerzte-in-sachsen.de](http://www.zahnaerzte-in-sachsen.de) unter Patienten ... Notfalldienst ... D (Delitzsch) erfahren.

## Wochenenddienst für Delitzsch

(von 9:00 bis 11:00 Uhr)

4./5.3.2017 Dr.med.dent. Peter Sambale &  
03423 755373  
Dr.med.dent. Maria Sambale  
Str. der DPF 1, 04838 **Eilenburg**

11./12.3.2017 Dipl.Stom. Enrik Haupt &  
034243 23647  
Dirk Jost  
Ritterstr. 20 A, 04849 **Bad Dübén**

18./19.3.2017 Dipl.-Med. Gabriele Hoffmann  
03423 602426  
Lilienstr. 15, 04838 **Eilenburg**

**Augenärztlicher Notdienst:** über die bundeseinheitliche Rufnummer (Leitstelle) **116 117** erfragen!

## Apotheken-Notdienst Stadt Delitzsch

**Montag bis Freitag und Samstag** von 20:00 Uhr bis 8:00 Uhr des Folgetages;

**Bis 20 Uhr übernimmt immer die Apotheke im Kaufland den Dienst (auch samstags).**

Ab 20 Uhr übernimmt dann die dienstbereite Apotheke (siehe unten!).

**sonntags und feiertags** von 8:00 bis 8:00 Uhr des Folgetages.

4./5.3.2017 Mc Medi Apotheke Delitzsch, Eilenburger  
Str. 39  
034202 58870  
6./7.3.2017 Wappen-Apotheke Delitzsch,  
Schäfergraben 5  
034202 60271  
8./9.3.2017 Apotheke Krostitz, Krostitz, Bahnhofstr. 56  
034295 72105

10./11.3.2017

Phönix-Apotheke Delitzsch,  
Ludwig-Jahn-Str. 4  
034202 7590

12.-15.3.2017

Nord-Apotheke Delitzsch, Bonhoeffer Str. 1  
034202 63704

16./17.3.2017

Rosen-Apotheke Delitzsch, Eilenburger Str. 25  
034202 53113

18./19.3.2017

Rotkäppchen-Apotheke Delitzsch,  
Beerendorfer Str. 49  
034202 51463

## Tierärztereitschaft am 4./5.3.2017

### **Delitzsch:**

**TA N. Pott, Friedenssiedlung 69**

Tel. 034202 61827, Fax: 034202 58925,  
Funk-Nr. 0173 8874450

Kleintiersprechstunde: samstags 10:00  
bis 12:00 Uhr und nach  
Vereinbarung

### **Krostitz:**

**Dr. Graubner, E.-Thälmann-Siedlung 23**

Tel. 034295 70891, Fax: 034295 70892,  
Funk 0173 3616925

[www.ta-graubner.de](http://www.ta-graubner.de); Kleintiersprechstun-  
de: Samstag nur Notfall und  
Terminsprechstunde von 10:00 bis 12:00 Uhr

## Tierärztereitschaft am 11./12.3.2017

### **Delitzsch:**

**Dr. Ina Grohmann, Str. d. Jugend 8**

Tel. 034202 86324, Fax: 034202 52714  
[Ina\\_Grohmann@arcor.de](mailto:Ina_Grohmann@arcor.de)

Kleintiersprechstunde: Samstag 10:00 bis  
12:00 Uhr

### **Krostitz:**

**DVM Adelheid Kandler, Dorfplatz 6**

Tel. 034295 72478, Fax: 034295 709819,  
Funk 0177 6522858

## Tierärztereitschaft am 18./19.3.2017

### **Schkeuditz:**

**Dr. Eva Langhammer, Äußere Leipziger  
Str. 26, 04435 Schkeuditz**

Tel. 034204 69186, Fax: 034204 69294

## Fundtiere

Fundtiere in dringenden Fällen Tag und Nacht  
während der Sprechzeiten der Stadtverwaltung Delitzsch:  
034202 670 (Zentrale)

außerhalb der Sprechzeiten der Stadtverwaltung Delitzsch  
034202 660 (Polizeirevier)

## Not- und Bereitschaftsdienste für Havariefälle:

**Störungsdienst der Stadtwerke Delitzsch GmbH (24h)  
(Netzgebiet der Stadt Delitzsch)**

**Elektroenergie**

**034202 65666**

**Gas/Wärme**

**034202 65777**

**Störungsdienst des ZV DERAUA**

**Trinkwasserversorgung**

**0162 2768999**

**Störungsdienst des Abwasserzweckverbandes Delitzsch**

**Abwasser:**

**034202 347922**

# Veranstaltungskalender Stadt Delitzsch und Ortsteile

11.3.-4.6.2017	Di.-So.	Ausstellung	10:00–17:00	„Leonardo da Vincis Maschinen“	Museum Barockschloss
4.3.2017	Sa.	Konzert	20:30	Stilbruch	Pfarscheune Schenkenberg
6.3.2017	Mo.	Kino	18:15	Geilster Tag	Markt Zwanzig
6.3.2017	Mo.	Kino	20:30	Bridget Jones Baby	Markt Zwanzig
7.3.2017	Di.	Kino	18:30	Bridget Jones Baby	Markt Zwanzig
7.3.2017	Di.	Konzert	20:00	Kleinkunst im Keller	Whisky-Stube
7.3.2017	Di.	Kino	20:30	Bad Moms	Markt Zwanzig
8.3.2017	Mi.	Kino	18:15	SMS für Dich	Markt Zwanzig
8.3.2017	Mi.	Comedy	19:00	Rena Schwarz - Maitressengeflüster mit Drei-Gänge-Menü	Schlosskeller
8.3.2017	Mi.	Kino	20:30	Bad Moms	Markt Zwanzig
9.3.2017	Do.	Kino	18:30	Mike and Dave need Wedding Dates	Markt Zwanzig
9.3.2017	Do.	Kino	20:30	Geilster Tag	Markt Zwanzig
10.3.2017	Fr.	Familie	18:00–22:00	Nacht der Türme	Innenstadt
11.3.2017	Sa.	Sport	9:00–12:00	Intensiv Yoga	Ganesha Yoga Studio
11.3.2017	Sa.	Party	20:00	Die 1. Depeche Mode Party in Delitzsch mit DJ Grobi	Gaststätte am Wasserturm
12.3.2017	So.	Information	10:00–17:00	Rund um die Mama (Wellness, Gesundheit, Basteln)	Tiergarten
12.3.2017	So.	Führung	11:00	Familienführung: „Leonardo da Vincis Maschinen - Technik hautnah erleben“	Museum Barockschloss
12.3.2017	So.	Konzert	17:00	Delitzscher Stadtmusikanten, „Frauentag Spezial“ - Kaffee und Kuchen inklusive	Markt Zwanzig
16.3.2017	Do.	Lesung	19:30	Musikalische Buchlesung mit Gunther Emmerlich	Schlosskeller
17.3.2017	Fr.	Tanz	15:00	Tanz für Junggebliebene	Soziokulturelles Zentrum
18.3.2017	Sa.	Party	22:00	Funky Nights	Oberer Bahnhof
19.3.2017	So.	Führung	11:00	Familienführung: „Leonardo da Vincis Maschinen - Technik hautnah erleben“	Museum Barockschloss
23.3.2017	Do.	Literatur	19:00	Prof. Butter „Wo ein Kopf ist, ist meistens auch ein Brett“	Bibliothek „Alte Lateinschule“
26.3.2017	So.	Führung	11:00	Familienführung: „Leonardo da Vincis Maschinen - Technik hautnah erleben“	Museum Barockschloss
29.3.2017	Mi.	Literatur	15:30	Lesestübchen m. Kaffee u. Kuchen, Osterbasar, es liest Autor Siegmund Zschippang	Vereinshaus Zur Schule Schenkenberg
29.3.2017	Mi.	Vortrag	18:00	Kamingespräch: „Zivilcourage“ (Podiumdiskussion)	Museum Barockschloss
30.3.2017	Do.	Theater	19:00	Theaterakademie Sachsen - öffentliches Vorspiel, Chansonprüfung 6. Semester Schauspiel danach Sprechprüfung 6. Semester Schau./Musical	Markt Zwanzig
31.3.2017	Fr.	Literatur	18:00	„Buch trifft Note“ - Einfach tierisch	Bibliothek „Alte Lateinschule“
31.3.2017	Fr.	Kabarett	20:00	Sachsendiva Katrin Tröndle	Schlosskeller

..... Anzeige .....

**Die Zahl der Woche**

# 505.000

**Länge Gasnetz**

Das deutsche Erdgasnetz hat derzeit eine Gesamtlänge von 505.000 Kilometern. Das ergeben aktuelle Berechnungen des Bundesverbandes der Energie- und Wasserwirtschaft. Damit könnte man 13 Mal die Erde umrunden. In Delitzsch und den Ortsteilen unterhalten die Stadtwerke Delitzsch ein rund 160 Kilometer langes Erdgasnetz.

Stadtwerke Delitzsch GmbH

[www.sw-delitzsch.de](http://www.sw-delitzsch.de)

# Amtliche Bekanntmachungen

## Einladung zur Sitzung des Technischen Ausschusses

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,  
die nächste planmäßige Sitzung des Technischen Ausschusses findet am **Dienstag, dem 14. März 2017**, um 17:00 Uhr im Rathaus Delitzsch, Markt 3 Sitzungssaal, statt. Dazu möchte ich Sie recht herzlich einladen.

### Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- I. Eröffnung der Sitzung und Feststellen der Beschlussfähigkeit durch den Vorsitzenden
- II. Beratung und Beschlussfassung
  1. Zustimmung zur Vergabe der Pflege städtischer Flächen durch die Servicegesellschaft der Stadt Delitzsch (SGD) an Fremdfirmen 13-17
- III. Verschiedenes

Es schließt sich eine nicht öffentliche Sitzung an.

Mit freundlichen Grüßen



Dr. Manfred Wilde  
Oberbürgermeister



## Erste LEADER-Fördermittel- aufrufe für 2017 gestartet

### Tourismus als Förderschwerpunkt

Die Lokale Aktionsgruppe (LAG) Delitzscher Land startet mit zwei Aufrufen im Rahmen der Umsetzung der LEADER-Entwicklungsstrategie Delitzscher Land 2014-2020 in das Jahr 2017. In den beiden Aufrufen wird zur Einreichung von Vorhaben für insgesamt sieben Fördermaßnahmen aufgefordert. Vier davon sprechen den Aus- und Aufbau von touristischer Infrastruktur an.

Insgesamt werden 1,72 Mio. Euro aus dem europäischen ELER-Fonds bereitgestellt. Die Fördersätze liegen zwischen 30 und 80 Prozent. Sowohl Kommunen und Vereine als auch Unternehmen und Privatpersonen können Projekte einreichen.

Gesucht werden Projektideen in folgenden Bereichen:

- Maßnahme 2.1.2: Sanierung von Bestandgebäuden zu Wohnzwecken
- Maßnahme 2.2.3: Nichtinvestive Ausgaben zur Initiierung und Unterstützung von Betreuungs- und Bildungsangeboten
- Maßnahme 4.1.1: Beratungsleistungen, Wissenstransfer sowie Maßnahmen zur Produktentwicklung für touristische Leistungsträger
- Maßnahme 4.3.1: Bauliche Maßnahmen zur Einrichtung und Erweiterung von Beherbergungskapazitäten in kleinen Beherbergungs- oder Gastronomiebetrieben
- Maßnahme 4.3.2: Bauliche Entwicklung von Wander-, Rad- und Reitwegen insbesondere zugehöriger Infrastrukturen
- Maßnahme 4.3.3: Maßnahmen zur Schaffung öffentlich zugänglicher, kleiner touristischer Infrastrukturen
- Maßnahme 7.3: Maßnahmen zur Vorbereitung, Begleitung, Koordinierung oder Vernetzung von Projekten insbesondere durch Studien oder Projektmanagements

Detaillierte Informationen und alle benötigten Unterlagen inklusive der Einreichungsfristen finden Sie unter <http://www.delitzscherland.de/aufrufe>.

Wir empfehlen Ihnen, vor Antragstellung Kontakt zum Regionalmanagement aufzunehmen und sich zu den Fördermöglichkeiten beraten zu lassen.

Zum investiv förderfähigen LEADER-Gebiet Delitzscher Land gehören die Kommunen Wiedemar, Rackwitz, Krostitz, Jesewitz, Schönwölkau, Löbnitz, Zschepplin, alle Ortsteile von Delitzsch und Schkeuditz sowie folgende Ortsteile von Taucha: Merkwitz, Pönitz, Seegeritz, Sehlis und Plöszitz.

Nicht-investive Vorhaben sind ohne Einschränkungen in allen zehn Kommunen der LEADER-Region Delitzscher Land förderfähig.

Kontakt:

Regionalmanagement Delitzscher Land  
Dörthe Höbner, Sebastian Bohnet  
Telefon: 034202 35471  
E-Mail: [info@delitzscherland.de](mailto:info@delitzscherland.de)  
[www.delitzscherland.de](http://www.delitzscherland.de)

**13.025 Neubau Zweifeldsporthalle Oberschule Delitzsch Nord**  
Kosebruchweg 16A, 04509 Delitzsch

### Bekanntmachungstext nach VOB Teil A § 12

- a) Wohnungsgesellschaft der Stadt Delitzsch mbH, Elisabethstraße 7, 04509 Delitzsch
- b) Vergabeverfahren  
Öffentliche Ausschreibung
- c) Elektronisches Vergabeverfahren nicht zugelassen, keine Verschlüsselung
- d) Ausführung von Bauleistungen
- e) Kosebruchweg 16A, 04509 Delitzsch
- f) Art und Umfang der Bauleistungen

### Los 16 Innenputz-, Estrich- und Fliesenarbeiten

1. 340 qm Innenputz P IIa, einlagig, Q2, erhöhte Anforderungen an die Ebenheitstoleranz
2. 85 qm Zementestrichsystem auf Dämmschicht einschließlich Abdichtung, teilweise als Heizestrichsystem
3. 70 qm Bodenbelag Feinsteinzeug, unglasiert uni, Kat. B
4. 90 m Sockelausbildung teilweise als Kehlsockel
5. 145 qm Wandbelag Steinzeug, glasiert, uni
6. ca. 3.200 St. Farbinleger Fliese
7. 2 St. Sicherheitsspiegel VSG, 4,20 x 0,60 m

### Los 17 Estrich- und Bodenbelagsarbeiten

1. 288 qm Zementestrichsystem auf Dämmschicht einschließlich Abdichtung, teilweise als Heizestrichsystem
2. 288 qm Bodenbelag Linoleum
3. 300 m Wandanschluss als Hohlkehlssockel
4. 2 St. Mattenrahmen mit Abstreifmatte

### Los 19 Prallwand

1. Werk- und Montagsplanung Prallwand einschl. aller Einbauteile
2. 340 qm Prallwand flächenelastisch, Sperrholz mit Birkefurnier, Akustiklochung
3. 620 qm Leistenbekleidung Wand, auf Holzunterkonstruktion
4. 2 St. Schwingtor Geräteräume 5,40 x 2,51 m
5. 2 St. Außentüren, 2,01x2,135 m, 2flügelig, Vollpanik, Glasausschnitt
6. 2 St. Innentüren, 1,25x2,135 m, Panik, Glasausschnitt
7. 2 St. Innentüren, 1,61x2,135 m, 2flügelig, Panik, Glasausschnitt
8. 2 St. Innenfenster 2,63x1,30 m

**Los 20 Sportboden**

1. 990 qm Sportboden flächenelastischer Aufbau einschließlich Abdichtung und Ausgleichschüttung
2. 100 qm Sportboden starre Ausführung in Geräteräumen
3. 35 St. Anarbeiten Geräterhülsen
4. 1090 qm Sportbodenbelag Linoleum mit nachträglicher PUR-Beschichtung
5. Linierung von Spielfeldern

**Los 21 Trennvorhang Sporthalle**

1. Werk- und Montageplanung
2. Trennvorhang, TÜV-baumustergeprüft entsprechend DIN 18032, Teil 4, Größe 22,50 x 7,10 m, schwer entflammbar
3. Betriebsfertiger Anschluss mit Sachverständigenprüfung
4. Wartung über Gewährleistungszeitraum

**Los 22 Ausstattung Sportgeräte**

1. Werk- und Montagsplanung
  2. Stahlvormontagen für Wandgeräte als Prallwandunterkonstruktion
  3. Montage von hochziehbaren Sportgeräten, wie 2x Handballtore, 2x Doppel-Sprossenwände und einer 6-fach Kletterstangenanlage
  4. 1 St. Basketballanlage deckenmontiert
  5. 2 St. Basketballanlage wandmontiert, klappbar
  6. 1 St. 3fach Steckreck, je 2 Sets für Volleyball und Badminton, 1 Set für Faustball einschl. Montage der Bodenhülsen,
  7. 9 St. Ball- bzw. Sportgeräteschränke
  8. 4 St. Umkleidebänke mit Schuhrost und Garderobebeiste, Ausführung winklig, Abwicklung 4,5/1,5 m
  9. Mobile Sportgeräteausstattung mit Turnbänken, Barren, Turnbock, Hochsprunganlage, Matten, Bällen und Gymnastik- und Spielausstattung
  10. Wartung Sportgeräteausstattung über Gewährleistungszeitraum
- g) Angaben über Planungsleistungen: ja, als Werk- und Montagsplanung
- h) Für ein oder mehrere Lose
- i) Ausführungsfristen:

**Los 16 Innenputz-, Estrich- und Fliesenarbeiten**

Ausführungsbeginn: 10.04.2017  
Gesamtfertigstellung: 18.08.2017

**Los 17 Estrich- und Bodenbelagsarbeiten**

Ausführungsbeginn: 22.05.2017  
Gesamtfertigstellung: 18.08.2017

**Los 19 Prallwand**

Ausführungsbeginn: 10.04.2017  
Gesamtfertigstellung: 01.09.2017

**Los 20 Sportboden**

Ausführungsbeginn: 19.06.2017  
Gesamtfertigstellung: 11.08.2017

**Los 21 Trennvorhang Sporthalle**

Ausführungsbeginn: 10.04.2017  
Gesamtfertigstellung: 08.09.2017

**Los 22 Ausstattung Sportgeräte**

Ausführungsbeginn: 10.04.2017  
Gesamtfertigstellung: 15.09.2017

- j) Nebenangebote sind zugelassen
- k) Vergabeunterlagen sind bei folgender Anschrift erhältlich:  
tiepelt architekten  
Beerendorfer Straße 1  
04509 Delitzsch  
Tel. 034 202 / 33 911 00,  
Fax 034 202 / 33 911 09  
E-Mail: bti@tiepelt-architekten.de  
Bankverbindung  
DE 14 86055922380397417  
BIC: WELADE8LXXX  
Sparkasse Leipzig  
Anforderung bis 13.03.2017  
Digital einsehbar: nein

- l) Die Unterlagen sind erhältlich bei der unter l) genannten Adresse, gegen Erstattung der nachbezeichneten Gebühr, Versand nur gegen Voreinzahlung (per Überweisung), Nachnahme ist ausgeschlossen. Versand der Unterlagen ab 27.02.2017. Bei Nichtabgabe eines Angebotes wird die Gebühr nicht erstattet. Vervielfältigungskosten bei Versand:

Los 16	30,00 EUR
Los 17	30,00 EUR
Los 19	30,70 EUR
Los 20	29,40 EUR
Los 21	28,40 EUR
Los 22	30,80 EUR

- n) 14.03.2017
- o) Wohnungsgesellschaft der Stadt Delitzsch mbH, Elisabethstraße 7, 04509 Delitzsch  
deutsch
- q) Angebotseröffnung  
Los 16 14.03.2017, 15.00 Uhr  
Los 17 14.03.2017, 15.30 Uhr  
Los 19 14.03.2017, 16.00 Uhr  
Los 20 14.03.2017, 16.30 Uhr  
Los 21 14.03.2017, 17.00 Uhr  
Los 22 14.03.2017, 17.30 Uhr
- Eröffnungsort:  
Wohnungsgesellschaft der Stadt Delitzsch mbH, Elisabethstraße 7, 04509 Delitzsch, Besprechungsraum 2. OG  
Personen, die bei der Eröffnung anwesend sein dürfen:  
Bieter und ihre Bevollmächtigten  
geforderte Sicherheiten: § 17 VOB/B  
Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5% der Brutto-Auftragssumme  
Gewährleistungsbürgschaft in Höhe von 5% der Brutto-Auftragssumme einschließlich aller Nachträge  
Zahlungsbedingungen nach § 16 VOB/B
- t) selbstschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
- u) Nachweise zur Eignung nach § 6 (3) Nr. 3 a-i VOB/A,  
Zusätzliche Angaben: Nachweis Haftpflichtversicherung, Referenzauskünfte
- v) 14.04.2017
- w) Nachprüfstelle  
Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Leipzig, Braustraße 2, 04107 Leipzig

**16.002 Umbau und Sanierung BW-Wohnheim zum Mehrfamilienwohnhaus**  
Stauffenbergstraße 22, 04509 Delitzsch

**Bekanntmachungstext nach VOB Teil A § 12**

- a) Wohnungsgesellschaft der Stadt Delitzsch mbH, Elisabethstraße 7, 04509 Delitzsch
- b) Vergabeverfahren Öffentliche Ausschreibung
- c) Elektronisches Vergabeverfahren nicht zugelassen, keine Verschlüsselung
- d) Ausführung von Bauleistungen
- e) Stauffenbergstraße 22, 04509 Delitzsch
- f) Art und Umfang der Bauleistungen
- Los 01 Abbrechen und Herrichten**  
Einrichten und Vorhalten einer Baustelleneinrichtung, mit Bauzaun, Chemotoilette, Baustromverteilung und Schuttrutschen  
manuelle Abbruch- und Beräumungsarbeiten im Gebäude, u.a.  
2.800 qm Fußböden, Belag, Estrich und Trennschichten  
14 St. Badzellen, 2,50x1,50 m, einschl. Vorwandschalen, Beläge und Installationen  
2 St. Bad- und Kücheneinrichtungen, einschließlich Beton-trennwände, mit Vorwänden und Installationen

- 8 St. WC- und dusch-Gemeinschaftsanlagen 4,70 x 3,50 m, einschl. Zwischenwände, Vorwände, Bekleidungen und Installationen  
140 St. Holztüren mit Stahlzargen  
Abbruch von Wandputz und fliesenbelägen in Einzelflächen  
Entfernen von Tapetenschichten  
Demontage von Installationen der Elektro-, Sanitär- und Lüftungsanlage einschließlich Bekleidung und Schächte  
Entsorgung Abbruchmaterialien
- g) Angaben über Planungsleistungen: nein  
h) Für ein oder mehrere Lose  
i) Ausführungsfristen:
- Los 01 Abbrechen und Herrichten**  
Beginn: 18.04.2017  
Ende: 12.05.2017
- j) Nebenangebote sind zugelassen  
k) Vergabeunterlagen sind bei folgender Anschrift erhältlich:  
tiepelt architekten  
Beerendorfer Straße 1  
04509 Delitzsch  
Tel. 034 202 / 33 911 00,  
Fax 034 202 / 33 911 09  
E-Mail: jmg@tiepelt-architekten.de  
Bankverbindung  
DE 14 860555922380397417  
BIC: WELADE8LXXX  
Sparkasse Leipzig  
Anforderung bis 20.03.2017  
Digital einsehbar: nein
- l) Die Unterlagen sind erhältlich bei der unter k) genannten Adresse, gegen Erstattung der nachbezeichneten Gebühr, Versand nur gegen Voreinzahlung (per Vorkasse), Nachnahme ist ausgeschlossen. Versand der Unterlagen ab 06.03.2017. Bei Nichtabgabe eines Angebotes wird die Gebühr nicht erstattet. Vervielfältigungskosten bei Versand:  
Los 01 30,80 EUR
- n) 21.03.2017  
o) Wohnungsgesellschaft der Stadt Delitzsch mbH, Elisabethstraße 7, 04509 Delitzsch  
p) deutsch  
q) Angebotseröffnung Los 01 21.03.2017, 15.30 Uhr  
Eröffnungsort:  
Wohnungsgesellschaft der Stadt Delitzsch mbH, Elisabethstraße 7, 04509 Delitzsch, Besprechungsraum 2. OG  
Personen, die bei der Eröffnung anwesend sein dürfen:  
Bieter und ihre Bevollmächtigten
- r) geforderte Sicherheiten: § 17 VOB/B  
Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5% der Bruttoauftragssumme  
Gewährleistungsbürgschaft in Höhe von 5% der Bruttoauftragssumme einschließlich aller Nachträge
- s) Zahlungsbedingungen nach § 16 VOB/B  
t) selbstschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter  
u) Nachweise zur Eignung nach § 6 (3) Nr. 3 a-i VOB/A,  
Zusätzliche Angaben: Nachweis Haftpflichtversicherung, Referenzauskünfte  
v) 21.04.2017  
w) Nachprüfstelle  
Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Leipzig, Braustraße 2, 04107 Leipzig
- c) Auftragsvergabe auf elektronischem Wege: nein  
d) Ausführung von Bauleistungen, Strangsanierung Trink-, Schmutz- und Regenwasserleitungen in zwei Wohnhäusern im bewohnten Zustand  
e) R.-Breitscheid-Str. 8-8c und 10-10c, 04509 Delitzsch  
f) Klempnerarbeiten  
Sanierung Kellerverteilungen und Strangleitungen in 2 Wohnblöcken mit insgesamt 64 WE, 4 Etagen und 16 Strängen.  
- 1.200 m Edelstahlrohr DN 15-50 mit Isolierung  
- 500 m PeX-Rohr da 16-20 mit Isolierung  
- 200 m schalldämmendes Abflussrohr DN 100  
- 240 m HT-Abflussrohr DN 40-100  
- Demontage ca.1.700 m Trinkwasserrohr und ca.440 m Abflussrohr  
- Öffnen und Verschließen 64 Stück Deckendurchbrüche  
- 56 Stück Kernbohrungen
- g) Planungsleistungen : keine  
h) Unterteilung in Lose : nein  
i) Ausführungsfrist : 14. KW - ca. 40. KW 2017  
j) Nebenangebote oder Änderungsvorschläge sind zulässig  
k) Anforderung der Unterlagen :  
vom 06.03.2017 arbeitstäglich ab 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr, dienstags bis 18.00 Uhr, freitags bis 12.00 Uhr  
Wohnungsgesellschaft der Stadt Delitzsch mbH  
Elisabethstraße 7 ; 04509 Delitzsch  
Zimmer 202, 1.OG Frau Neumann  
Tel. 034202 / 68420 , Fax 034202 / 68444
- l) Gebühren : 15,00 EUR je Los zuzüglich 2,85 EUR USt. (17,85 EUR)  
Erstattung : nein, Verrechnungsscheck oder in bar bei Postversand zzgl. 1,45 EUR als Verrechnungsscheck (insgesamt 19,30 EUR)
- n) Einreichungsfrist : bis 21.03.2017; 10.00 Uhr  
o) Angebote an die Wohnungsgesellschaft der Stadt Delitzsch mbH, Anschrift siehe a )  
Abt. Technik  
p) Deutsch  
q) Submission : am 21.03.2017; 10.00 Uhr  
in der Wohnungsgesellschaft der Stadt Delitzsch mbH, Elisabethstraße 7,  
04509 Delitzsch, DG, Besprechungsraum  
Bieter und ihre Bevollmächtigten
- r) Sicherheiten : nach § 17 VOB / A , 5% der Brutto-Auftragssumme bei der 1. Abschlagsrechnung für die Vertragserfüllung,  
Gewährleistungsbürgschaft in Höhe von 5% der Bruttoabrechnungssumme einschließlich aller Nachträge
- s) Zahlungsbedingungen nach VOB, Abschlagszahlungen nach Baufortschritt, Schlussrechnung entsprechend Nachweis, es gelten die allgemeinen Zahlungsbedingungen der Wohnungsgesellschaft.
- t) Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigten Vertreter gemäß VOB / A § 6  
u) Der Bewerber hat den Nachweis seiner fachkundigen Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit zu erbringen.  
Weiterhin sind die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft, die Eintragung in der Handwerksrolle und der Abschluss einer Haftpflichtversicherung nachzuweisen.  
Vergabeansprüche können aus dieser Veröffentlichung nicht abgeleitet werden.
- v) Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist : 21.04.2017  
w) Nachprüfstelle:  
Landesdirektion Sachsen,  
Dienststelle Leipzig  
Braustraße 2  
04107 Leipzig

## Öffentliche Ausschreibung

### (VOB Teil A § 12 Nr. 1 Abs. 2)

- a) Wohnungsgesellschaft der Stadt Delitzsch mbH  
Elisabethstraße 7 , 04509 Delitzsch  
Tel. 034202 / 6830 , Fax 034202 / 68444  
b) Öffentliche Ausschreibung nach VOB / A

# Mitteilungen (Aktuelle Mitteilungen finden Sie auch im Internet unter [www.delitzsch.de](http://www.delitzsch.de))

## Größere Verkehrsraumeinschränkungen im Zuständigkeitsgebiet der Großen Kreisstadt Delitzsch vom 4. bis 17.3.2017

### **Straße: Milchgasse**

Maßnahme: Vollsperrung der Milchgasse  
 Zeitraum: 5.12.2016 - 31.3.2017  
 Ursache: Abriss Wohnhaus Hallesche Str./Milchgasse  
 Hinweis: Zusätzlich je nach Baufortschritt halbseitige Sperrung der Halleschen Straße im Baubereich. Haltverbote wegen Baustellenverkehr in der Ritterstraße.

### **Straße: Spröda**

Maßnahme: Vollsperrung aller Straßen in einzelnen Bauabschnitten  
 Zeitraum: 20.2.2017 - 13.11.2017  
 Ursache: Neubau Schmutzwasserkanalnetz im gesamten Ortsnetz  
 Hinweis: Die Vollsperrungen erfolgen in mehreren Bauabschnitten  
 1. BA: Dorfstraße zwischen Zur Spröda und Dorfstraße/Kreuzweg)  
 vom 20.2.2017 bis 17.3.2017

### **Straße: Stadtforst**

Maßnahme: Vollsperrung der Verbindungsstraße zwischen B 183a und Wohnsiedlung Am Stadtforst  
 Zeitraum: 27.2.2017 - 16.6.2017  
 Ursache: Neuverlegung RWL/TWL

## Das Standesamt Delitzsch informiert

In der Zeit vom 1. bis 31. Januar 2017 wurde im Standesamt Delitzsch der Sterbefall folgender Personen beurkundet. Die schriftliche Einwilligung zur Veröffentlichung liegt vor.

16.12.2016  
 Klaus Otto Lehmann  
 Monheimer Str. 12, 04509 Delitzsch

26.12.2016  
 Waltraud Schubert geb. Müller  
 Hainstr. 74, 04509 Delitzsch

31.12.2016  
 Gertrud Irmgard Herrmann geb. Elschner  
 Hainstr. 74, 04509 Delitzsch

31.12.2016  
 Eduard Oswald Reinhard Trauzettel  
 Hainstr. 74, 04509 Delitzsch

31.12.2016  
 Peter Töpfer  
 Karl-Marx-Straße 7, 04509 Delitzsch

31.12.2016  
 Karl Robert Handke  
 Freesestraße 19, 04509 Delitzsch

1.1.2017  
 Friedrich Werner Fussan  
 Friedrich-Engels-Straße 25, 04509 Delitzsch

3.1.2017  
 Adolf Rudolf Dettke  
 Nordstraße 6, 04509 Delitzsch

3.1.2017  
 Adelgunde Maria Uhlig geb. Ronneburg  
 Friedenssiedlung 58, 04509 Delitzsch

4.1.2017  
 Wolfgang Kumpfert  
 04509 Delitzsch

5.1.2017  
 Martha Gisela Grothe geb. Tzschaschel  
 F.-C.Weiskopf-Straße 18, 04509 Delitzsch

7.1.2017  
 Horst Wittig  
 Beerendorfer Anger 10, 04509 Delitzsch, OT Beerendorf

8.1.2017  
 Gerda Ruth Kurka geb. Scheffler  
 Käthe-Kollwitz-Str. 18, 04509 Delitzsch

9.1.2017  
 Frieda Galle geb. Zoladz  
 Hallesche Str. 44, 04509 Delitzsch

9.1.2017  
 Ruth Elli Müller geb. Bergmann  
 Rudolf-Breitscheid-Straße 4c, 04509 Delitzsch

9.1.2017  
 Toni Henger geb. Henger  
 Ludwig-Jahn-Str. 13, 04509 Delitzsch

11.1.2017  
 Karl Rudolf Schubert  
 Fuststraße 23, 04509 Delitzsch

12.1.2017  
 Martha Lieselotte Lorenz geb. Kiefer  
 Ludwig-Jahn-Str. 13, 04509 Delitzsch

14.1.2017  
 Irma Ilse Oberhoffer geb. Knötzsch  
 Securiusstraße 8, 04509 Delitzsch

18.1.2017  
 Ursula Losse geb. Kessler  
 Hallesche Str. 44, 04509 Delitzsch

18.1.2017  
 Kurt Werner Götze  
 Ostsiedlung 33, 04509 Delitzsch

18.1.2017  
 Hans-Joachim Lüdge  
 Bitterfelder Str. 58, 04509 Delitzsch

19.1.2017  
 Lothar Ernst Scheller  
 Bismarckstr. 60, 04509 Delitzsch

21.1.2017  
 Karl Hans Fred Hanke  
 Blücherstraße 1, 04509 Delitzsch

21.1.2017  
 Georg Otto Wolff  
 Kertitzer Str. 45, 04509 Delitzsch

22.1.2017

Kurt Peter Klaus Bruder  
Rote Mühle 4, 06905 Bad Schmiedeberg, Reinharz

22.1.2017

Willi Walter Bolte  
Feldsiedlung 14a, 04509 Delitzsch, OT Döbernitz

22.1.2017

Gertraude Margarete Stückroth geb. Haake  
F.-C.-Weiskopf-Straße 6, 04509 Delitzsch

22.1.2017

Siegfried Herbert Fritz Kienast  
Bonhoefferstraße 8, 04509 Delitzsch

22.1.2017

Scharlotte Margarete Poschlod geb. Schnabel  
Beerendorfer Anger 4, 04509 Delitzsch, OT Beerendorf

22.1.2017

Christiana Hedwig Moser geb. Groh  
Beerendorfer Str. 50, 04509 Delitzsch

## Neuer, sicherer Reisepass auch in Delitzsch

### Einführung des ePass 3.0 am 1. März 2017

Am 1. März 2017 wird in Deutschland ein neuer, sicherer Reisepass eingeführt. Für Vielflieger gibt es dann neben dem 32-seitigen Pass auch einen mit 48 Seiten. Die Personalisierungskarte ähnelt künftig dem Kunststoff-Personalausweis. Der vormals starre Umschlag wird beim neuen ePass 3.0 durch einen flexiblen ersetzt. Grund für die erneute Reisepass-Änderung ist eine Entscheidung des Europäischen Gerichtshofs, nach der auf dem deutschen Reisepass der Geburtsname des Inhabers als solcher gesondert gekennzeichnet sein muss. Für die Einführung wird es keine Übergangsfristen geben. Ab 1. März 2017 wird also auch in der Meldebehörde der Stadt Delitzsch zwingend der ePass 3.0 eingeführt.

Die Meldebehörde ist telefonisch unter 034202 67-340 und -341 erreichbar.

Sprechzeiten sind:

Mo., Mi., Fr.	8:30-12:00 Uhr
Di.	8:30-12:00 Uhr, 13:00-18:00 Uhr
Do.	8:30-12:00 Uhr, 13:00-15:00 Uhr

sowie weitere nach telefonischer Vereinbarung.

### Delitzsch lädt zur „Nacht der Türme“

Am 10. März 2017 laden die Stadtverwaltung Delitzsch und die Werbegemeinschaft Delitzsch e. V. von 18:00 bis 22:00 Uhr zur „Nacht der Türme“.

In bewährter Form erwarten die Besucher Führungen, Ausstellungen, ein Fackelumzug, Gastronomie und atemberaubende Ausichten von den Türmen der Stadt. Zudem öffnen viele Geschäfte in der Innenstadt bis in den späten Abend. Der Eintritt in alle Türme ist kostenfrei.

#### Programm:

##### **Breiter Turm**

- 18:00 Uhr Eröffnung durch Oberbürgermeister Dr. Manfred Wilde und die Türmerstochter in Begleitung der Delitzscher Landsknechte und der „Alten Schweden von 1637“.
- anschließend Lichtertour „Auf den Spuren der Türme“
- Schauspieler der Theaterakademie Sachsen spielen schaurig-schöne Geschichten

##### **Barockschloss**

- ab 18:00 Uhr - Führungen zur Stadtgeschichte in den Schlossturm durch Mitarbeiter des Museums

##### **Hallescher Turm**

- ab 18:00 Uhr - Die Reservistenkameradschaft Delitzsch präsentiert sich mit Glücksrad, Glühwein und Imbiss. Turmführungen jeweils zur vollen Stunde.

##### **Stadtkirche St. Peter und Paul**

- ab 18:00 Uhr - Führungen durch den Kirchturm

##### **Katholische Kirche St. Marien**

- ab 19:00 Uhr - Aufstieg in den Kirchturm über eine Leiter

##### **Innenstadt**

- Die Delitzscher Landsknechte und die „Alten Schweden von 1637“ verbreiten historisches Flair
- Illumination der Türme
- Walking Act „Lebende Türme“ durch die Krostitzer Akrobaten
- „Markt Zwanzig“ öffnet ab 18:00 Uhr mit Hüpfburg und warmen Getränken
- ab 18:00 öffnet des Freisitz der Schlosswache mit Grill und Getränken
- ab 21:30 Uhr - musikalischer Ausklang im Schlosskeller mit Sidney King



### Anmeldungen für Senioren- und Vereinsfest 2017 möglich

Am Samstag, dem 10. Juni 2017, findet auf dem Gelände der Volkssolidarität am Wallgraben erstmalig ein Senioren- und Vereinsfest statt.

Das Gelände bietet Platz für ein buntes Bühnenprogramm und die Präsentation der Delitzscher Vereine und Verbände sowie entsprechender Anbieter.

Für die kulinarische Betreuung wird gesorgt und Parkplätze im direkten Umfeld sind vorhanden.

Da am Veranstaltungstag selbst maximal nur 10 Stunden zur Verfügung stehen, ist eine rechtzeitige Teilnahmemeldung angebracht. Verbände, Kultur- und Sportvereine, Senioren und Kindergruppen sollten sich deswegen zeitnah mit ihren Ideen melden. Wer sich dann beim Senioren- und Vereinsfest präsentieren kann, wählt das Organisationsteam aus.

Bis zum 10. März 2017 nimmt Kulturkoordinator Martin Winkler die Anmeldungen per E-Mail an martin.winkler@delitzsch.de oder telefonisch unter 034202 67-103 unter Angabe der Darstellungsart entgegen.

**Die nächste Ausgabe erscheint am:**  
Samstag, dem 18. März 2017

**Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge und Anzeigen:**  
Freitag, der 10. März 2017

WIR GESTALTEN DELITZSCH



WOHNUNGSGESELLSCHAFT  
DER STADT DELITZSCH

www.wg-delitzsch.de

## Wohnungsangebote

Adresse	Zimmer	Fläche in m <sup>2</sup>	Lage	Gesamtmiete	Energieausweis	Beschreibung
Schloßstraße 25	2	55,8	1. Etage	448,00 €	BJ 1903; Erdgas H Endenergieverbrauch: 109,8 kWh/(m <sup>2</sup> a)	renoviert, Dusche
Bismarckstraße 30	2	55,8	2. Etage	470,00 €	BJ 1910; Erdgas H Endenergieverbrauch: 148,9 kWh/(m <sup>2</sup> a)	malermäßig vorbereitet, Balkon, Tageslichtbad
Breite Straße 3	2	49,4	3. Etage	322,00 €	BJ 1690; Strom-Mix Endenergiebedarf: 128,8 kWh/(m <sup>2</sup> a)	*zzgl. Heizkosten f. Nachtstrom/ Warmwasser, Tageslichtbad, renoviert
Bitterfelder Straße 64	2	45,9	2. Etage	363,00 €	BJ 1930; Erdgas H Endenergieverbrauch: 105,7 kWh/(m <sup>2</sup> a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad
F.-C.-Weiskopf-Straße 12	2	45,8	3. Etage	345,00 €	BJ 1967; Nahwärme Endenergieverbrauch: 85,6 kWh/(m <sup>2</sup> a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad,
Beerendorfer Straße 44	2	49,6	4. Etage	390,00 €	BJ 1966; Nahwärme Endenergieverbrauch: 81,1 kWh/(m <sup>2</sup> a)	malermäßig vorbereitet, Balkon, Tageslichtbad, Warmwasseraufbereitung solargestützt
Beerendorfer Straße 70	2	45,9	2. Etage	354,00 €	BJ 1968; Nahwärme Endenergieverbrauch: 77,8 kWh/(m <sup>2</sup> a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad, Warmwasseraufbereitung solargestützt
Friedrich-Engels-Straße 37	2	47,3	2. Etage	360,00 €	BJ 1973; Nahwärme Endenergieverbrauch: 75,5 kWh/(m <sup>2</sup> a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad
Monheimer Straße 5	3	61,1	3. Etage	417,00 €	BJ 1988; Fernwärme Endenergieverbrauch: 78,4 kWh/(m <sup>2</sup> a)	malermäßig vorbereitet, Wohnberechtigungsschein erforderlich
Loberaue 20	3	61,9	5. Etage	420,00 €	BJ 1987; Fernwärme Endenergieverbrauch: 91,1 kWh/(m <sup>2</sup> a)	malermäßig vorbereitet, Balkon, Wohnberechtigungsschein erforderlich
Weißdornweg 3	3	62,3	4. Etage	422,00 €	BJ 1988; Fernwärme Endenergieverbrauch: 103,9 kWh/(m <sup>2</sup> a)	malermäßig vorbereitet, Balkon, Wohnberechtigungsschein erforderlich
Securiusstraße 84	3	62,5	4. Etage	439,00 €	BJ 1982; Fernwärme Endenergieverbrauch: 88,1 kWh/(m <sup>2</sup> a)	malermäßig vorbereitet, Balkon
Friedrichshafener Straße 10	3	59,9	5. Etage	425,00 €	BJ 1981; Fernwärme Endenergieverbrauch: 112,9 kWh/(m <sup>2</sup> a)	malermäßig vorbereitet, Balkon
Sonnerwinkelweg 4	3	62,0	5. Etage	445,00 €	BJ 1982; Fernwärme Endenergieverbrauch: 92,8 kWh/(m <sup>2</sup> a)	malermäßig vorbereitet, Balkon
<b>Büroräume</b> Beerendorfer Straße 1	3	80,8	DG.	715,00 €	BJ 2003; Erdgas H Endenergieverbrauch: 60,1 kWh/(m <sup>2</sup> a)	renoviert, Klimaanlage, möbliert sowie Einbauküche, Vorzimmer und zwei weitere Büros, individuell nutzbar

### Hallesche Straße 36 - Seniorenwohnung

-renovierte 2- Raumwohnung ca. 46,0 m<sup>2</sup>  
-Baujahr 2016, Erstbezug  
-2. Etage mit Treppenlift  
-Tageslichtbad, Dusche, Einbauküche  
-Warmmiete: 452,00 €  
-Endenergiebedarf: 68,0 kWh/(m<sup>2</sup>a)  
Erdgas E, Strom-Mix

**Leistungen und Angebote des  
St.-Georg Hospitals können genutzt werden.**



Ihr Ansprechpartner: Frau Wegner  
Kostenlose Telefonnummer: 0800 346 7800  
Internet: www.wg-delitzsch.de  
E-Mail: info@wg-delitzsch.de  
Telefonnummer: 034202/ 68 430  
Fax: 034202/ 68 441

Montag: 08:00 - 16:00 Uhr  
Dienstag: 08:00 - 18:00 Uhr  
Mittwoch: 08:00 - 16:00 Uhr  
Donnerstag: 08:00 - 17:00 Uhr  
Freitag: 08:00 - 14:00 Uhr  
Samstag: 11.03.2017 und 25.03.2017 9:00 Uhr bis 13:00 Uhr  
Besichtigungen jeden Samstag nach Terminvereinbarung.



## Sonderausstellung im Museum Barockschloss Delitzsch

### »Leonardo da Vincis Maschinen«

Die neue Sonderausstellung im Museum Barockschloss Delitzsch widmet sich dem Universalgenie Leonardo da Vinci. In Zusammenarbeit mit der Galerie-F GmbH-ExtraMax Art Exhibitions Kranenburg wird eine vielschichtige Ausstellung präsentiert, die neben biographischen Fakten über Leonardo da Vinci in erster Linie das wissenschaftliche Genie da Vincis hervorhebt.

Da Vinci, um 1452 in den Florentiner Bergen geboren, ist nicht nur einer der bekanntesten Maler - viel jünger als die Begeisterung für seine Gemälde ist das Interesse an seinen technologischen und wissenschaftlichen Studien. Einige tausend Zeichnungen hinterließ Leonardo da Vinci in den berühmten „Codices“ und „Manuskripten A-M“ der Nachwelt.

Bereits vielerorts verstreut, gelang es um 1590 dem Bildhauer und Kunstsammler Pompeo Leoni einen Großteil der wertvollen Zeichnungen und Studien wieder zusammenzutragen und in dem „Codex Atlanticus“ zu sammeln. Die Pariser „Manuskripte A-M“ enthielten hauptsächlich Studien zur Geometrie und Technik, Städtebau und Optik. 1965 entdeckte man zudem in der Madrider Nationalbibliothek zufällig 2 verschollene Bände mit Studien über potenzielle und kinetische Energie, Raketentechnik und Brückenbau.

Leonardo selbst versah seine Aufzeichnungen mit einem „Kopierschutz“. Er ließ wichtige Details seiner Konstruktionen weg, baute absichtlich Fehler ein und schrieb seine Notizen in Spiegelschrift. Diese Umstände machten Leonardos Vermächtnis lange Zeit zu einem unlösbaren Rätsel für die Wissenschaft.

Die neue Sonderausstellung präsentiert nun einen Teil seiner Erfindungen in den Bereichen Mechanik, Hydraulik, Werkzeugmaschinen, Messgeräte, Militärtechnik und Fortbewegung zu Lande, zu Wasser und in der Luft. Über 40 Holzgroßmodelle, die anhand von computeranimierten Originalskizzen maßstabsgetreu nachgebaut wurden, werden den technischen Skizzen Leonardos gegenübergestellt. Es wird deutlich, wer beispielsweise zu frühester Zeit die Visionen von einem Kugellager, einem Panzer oder gar einem Segelflieger zu Papier brachte. Bei dieser Ausstellung darf man die Modelle nicht nur anschauen, sondern viele davon auch selbst ausprobieren.

**Die Ausstellung „Leonardo da Vincis Maschinen“, zu sehen vom 11. März 2017 bis 4. Juni 2017, wird am 10. März 2017 um 15 Uhr eröffnet.** Bitte beachten Sie die geänderten Eintrittspreise für diesen Zeitraum. Detaillierte Informationen erhalten Sie im Museum Barockschloss Delitzsch sowie in der Tourist Information.

Museum Barockschloss Delitzsch  
Schloßstraße 31, 04509 Delitzsch  
Tel: 034202 67-208  
E-Mail: barockschloss@delitzsch.de  
www.barockschloss-delitzsch.de

### Anmeldung für Sportlerstammtisch möglich

Die Wünsche, Sorgen und Anregungen der Delitzscher Sportvereine werden beim nächsten Sportlerstammtisch am 25. April 2017 gehört.

Dazu lädt Oberbürgermeister Dr. Manfred Wilde die Vorsitzenden und Stellvertreter von Sportvereinen der Stadt Delitzsch um 17:30 Uhr in das Rathaus ein.

Aus organisatorischen Gründen wird um eine Teilnahmemeldung bis zum 31. März 2017 per E-Mail an martin.winkler@delitzsch.de oder telefonisch unter 034202 67-103 gebeten.

## Vereine und Verbände



**Caritas Erziehungs- und Familienberatungsstelle Delitzsch/Eilenburg**

Sie finden uns: in Delitzsch, Schulstraße 11  
Sie erreichen uns: Montag bis Donnerstag von 8 bis 13 Uhr  
Mittwoch von 8 bis 16 Uhr  
Telefon: 034202 64544  
Fax: 034202 64699  
E-Mail: familienberatung-delitzsch@ctm-magdeburg.de  
Internet: www.familienberatung-delitzsch.de



**Eisenbahn-Verkehrsgewerkschaft Ortsverwaltung Delitzsch - Seniorenvorstand**

Die Geschichte der Delitzscher Kleinbahn 1902 bis 1972 wird uns Herr Hartmut Schöttge in seinem Vortrag nahebringen. Dazu laden wir die Mitglieder unserer Seniorengruppe herzlich ein.

Termin: 9. März 2017  
Beginn: 14:00 Uhr  
Ort: Sportlerheim des ESV Delitzsch, Werkstättenweg

# Diakonie

## Diakonisches Werk Delitzsch/Eilenburg e. V.

### Geschäftsstelle Delitzsch

Markt 15, 04509 Delitzsch

Tel.: 034202 50600, Fax: 034202 63839

### Umzug der Geschäftsstelle!

Seit Mittwoch, 1. März 2017, befindet sich die Geschäftsstelle Delitzsch am Markt 15. Zum „Tag der offenen Tür“ wird am 21. März von 10 bis 18 Uhr in die neuen Räumlichkeiten eingeladen.

### » Stellenausschreibung

Gesucht werden **Pflegekräfte** (m/w) für 20-35 Wochenstunden für die stationären, teilstationären und ambulanten Angebote der Altenhilfe in den Gebieten Delitzsch/Bad Düben.

Weitere Infos unter [www.diakonie-delitzsch.de](http://www.diakonie-delitzsch.de)

### Kindereinrichtungen in Delitzsch

#### » Diakonie Kindertagesstätte „Regenbogenhaus“

Gellertstr. 26a, Tel.: 034202 51376

#### » Diakonie Kindertagesstätte „Morgenland“

Karl-Marx-Str. 2, Tel.: 034202 58255

### Sozialdienste in Delitzsch

#### » Kleiderkammer

im Delitzscher „Kinderhaus zum Regenbogen“, Gellertstr. 26a, Tel.: 034202 58538

#### » Begegnungsstätte für Senioren

Gellertstr. 26a, Delitzsch, Tel.: 034202 58538

(Mit Hol- und Bringendienst nach Voranmeldung!)

#### » Rolli-Club

Ansprechpartner: Frau Schnelle (Tel: 034202 308443). Treffen: jeden 1. Freitag/Monat, 14 Uhr, Gemeindehaus in der Schloßstraße - nächstes Treffen: 7. April 2017

#### » Mobiler Mittagstisch: „Essen auf Rädern“

Gellertstr. 26a, Delitzsch, Tel.: 034202 58548

#### » Hospizdienst

Nikolaiplatz 3, 04838 Eilenburg, Ansprechpartner: Sieglinde Stahl, Sprechzeiten: Di. 15 - 17 Uhr, Do. 10 - 12 Uhr, Tel: 03423 7002998 oder 0151 16350628; Termine außerhalb der Sprechzeiten bitte telefonisch abstimmen.

Zum nächsten **Trauercafé** wird am 17.3. in der Zeit von 16 bis 18 Uhr in das Kaminzimmer des St. Georg-Hospitals in der Halle-sche Str. 44 herzlich eingeladen.

### Altenhilfe

#### » Ambulante Alten- und Krankenpflege

Diakonie-Hospital Sozialdienst Delitzsch

Ansprechpartner: Frau Anja Stiller, Hallesche Straße 44, 04509 Delitzsch, Tel.: 034202 58538

24 h Notruf-Nummer: 0151 16350603,

#### » Tagespflege/Teilstationäre Altenhilfe

Ganztagsbetreuung: wochentags von 7 bis 17 Uhr

Ansprechpartner: Frau Kathleen Kuhnert

Gellertstraße 26a, 04509 Delitzsch, Tel.: 034202 58543

24 h Notruf-Nummer: 0151 16350603

### Spendenkonto des Diakonischen Werkes Delitzsch/Eilenburg e. V.:

IBAN: DE32 86055592 2280001899

SWIFT-BIC: WELADE8LXXX

Verwendungszwecke: Spende

### Alle Angebote im Überblick:

[www.diakonie-delitzsch.de](http://www.diakonie-delitzsch.de)

## Freunde und Förderer der Grundschule Delitzsch-Ost e. V.

Sehr geehrte Mitglieder,

hiermit laden wir Sie zur ordentlichen Mitgliederversammlung am 15. März 2017 um 19:00 Uhr in die Grundschule Delitzsch-Ost recht herzlich ein.

Folgende Tagesordnungspunkte sind geplant:

1. Begrüßung, Anträge zur Tagesordnung, Feststellung der Beschlussfähigkeit, Wahl des Protokollführers
2. Rechenschafts- und Finanzbericht des Vorstandes
3. Entlastung des Vorstandes und Neuwahl des Vorstandes
4. Finanzplan bzw. Arbeitsplan und Vorschläge zur Verwendung der Mittel für das Jahr 2017
5. Sonstiges

Über Ihre Teilnahme würden wir uns sehr freuen. Wir weisen darauf hin, dass, unabhängig von der Anzahl der anwesenden Mitglieder, die Versammlung beschlussfähig ist.

Mit freundlichen Grüßen

*Der Vorstand des Fördervereins*

## Kleingartenverein „Gute Hoffnung“ e. V. lädt zur Mitgliederversammlung

Der Vorstand des Kleingartenvereins „Gute Hoffnung“ e. V. lädt gemäß der Vereinssatzung zur diesjährigen Mitgliederversammlung alle Vereinsmitglieder ein.

Die Mitgliederversammlung findet am Samstag, dem 18. März 2017, um 14:00 Uhr im Vereinshaus unserer Sparte statt.

Die Tagesordnung ist in den Schaukästen der einzelnen Gänge ausgehängen.

*Der Vorstand*

## Heimspiele des NHV Concordia Delitzsch 2010 e. V.



Die nächsten Heimspiele des NHV Concordia Delitzsch 2010 e. V. finden an folgenden Tagen in der Mehrzweckhalle statt:

### Sonnabend, 4. März

13.00 Uhr, Männliche E-Jugend

NHV Concordia Delitzsch - SC DHfK Leipzig II

14.30 Uhr, Männliche D-Jugend

SG Nordsachsen - Radebeuler HV (Belian-Sporthalle Eilenburg)

16.30 Uhr, Bezirksliga Frauen

NHV Concordia Delitzsch - SC DHfK Leipzig II

19.00 Uhr, Oberliga Männer

NHV Concordia Delitzsch - HG 85 Köthen

### Sonnabend, 11. März

10.00 Uhr, Weibliche D-Jugend

SG Nordsachsen - Motor Gohlis Leipzig

11.30 Uhr, Männliche C-Jugend

NHV Concordia Delitzsch - SV Lok Leipzig-Mitte

13.00 Uhr, Weibliche B-Jugend

NHV Concordia Delitzsch - MoGoNo Leipzig

14.00 Uhr, Männliche B-Jugend

SG Nordsachsen - Motor Gohlis Leipzig (Belian-Sporthalle Eilenburg)

Weitere Informationen über die Mannschaften und den Verein finden Sie im Internet unter [www.nhv-concordia-delitzsch.de](http://www.nhv-concordia-delitzsch.de).

Wohnungsbaugenossenschaft  
" Aufbau " eG  
Mittelstraße 7a  
04509 Delitzsch



## Wohnungsangebote - Auszug

Gestern. Heute. Morgen - Das gute Gefühl, zuhause zu sein.

Straße Energieverbrauchskennwert	Ort Baujahr Objekt	Zimmer Bauj. Anlagent.	Etage Energieträger	Balkon	m <sup>2</sup>	Kaltmiete	Ausstattung
<b>Delitzsch Nord</b>							
Lessingstraße 11 130,1 kWh (m <sup>2</sup> /a)	Delitzsch 1982	2 2007	3. OG Fernwärme	x	47,81	220,00 €	nach Vereinb.
W.-Seelenbinder-Straße 4 108,4 kWh (m <sup>2</sup> /a)	Delitzsch 1961	2 1992	EG Erdgas H		47,83	232,00 €	nach Vereinb.
Gellerstraße 31 126,9 kWh (m <sup>2</sup> /a)	Delitzsch 1982	3 2007	2. OG Fernwärme	x	63,57	292,00 €	nach Vereinb.
Securiusstraße 32 106,7 kWh (m <sup>2</sup> /a)	Delitzsch 1961	3 1992	3. OG Erdgas H	x	60,60	294,00 €	nach Vereinb.
Bitterfelder Straße 52 118,5 kWh (m <sup>2</sup> /a)	Delitzsch 1980	4 1992	3. OG Erdgas H		67,50	327,00 €	nach Vereinb.
<b>Delitzsch Ost</b>							
J.-R.-Becher-Straße 1 114,9 kWh (m <sup>2</sup> /a)	Delitzsch 1965	2 1992	2. OG Erdgas H		45,30	220,00 €	nach Vereinb.
G.-Hauptmann-Straße 4 120,5 kWh (m <sup>2</sup> /a)	Delitzsch 1966	2 1993	EG Erdgas H		45,98	223,00 €	nach Vereinb.
Ostsiedlung 70 117,3 kWh (m <sup>2</sup> /a)	Delitzsch 1962	3 1992	2. OG Erdgas H	x	57,45	279,00 €	nach Vereinb.
Fr.-Engels-Straße 43 117,6 kWh (m <sup>2</sup> /a)	Delitzsch 1972	3 1993	3. OG Erdgas H	x	59,55	289,00 €	nach Vereinb.
<b>Rackwitz</b>							
Friedensstraße 2d 115,4 kWh (m <sup>2</sup> /a)	Rackwitz 1964	2 1992	EG Erdgas H		46,00	224,00 €	nach Vereinb.
Hauptstraße 2 138,3 kWh (m <sup>2</sup> /a)	Rackwitz 1956	2 1992	EG Erdgas H		54,56	265,00 €	nach Vereinb.
Friedensstraße 1b 130,8 kWh (m <sup>2</sup> /a)	Rackwitz 1959	3 1992	1. OG Erdgas H		58,40	283,00 €	nach Vereinb.
Friedensstraße 3a 121,1 kWh (m <sup>2</sup> /a)	Rackwitz 1958	3 1992	2. OG Erdgas H		58,10	282,00 €	nach Vereinb.

## Verkauf Eigentumswohnungen

Straße Energieverbrauchskennwert	Ort Baujahr Objekt	Zimmer Bauj. Anlagent.	Etage Energieträger	Balkon	m <sup>2</sup>	Preis	Zustand
R.-Breitscheid-Straße 2b 123,4 kWh (m <sup>2</sup> /a)	Delitzsch 1962	3 1992	3. OG Erdgas H	x	59,42	VB	unsaniert

### PKW Stellplatzvermietung

R.-Luxemburg-Straße 13,00 €

Eine Besichtigung der Wohnungen ist nach Absprache auch außerhalb unserer Öffnungszeiten kurzfristig möglich.

Für weitere Angebote stehen wir Ihnen zu unseren Öffnungszeiten wie folgt zur Verfügung :

Montag	7.30 - 9.00			Ihr Ansprechpartner: Herr Müller
Dienstag	9.00 - 12.00	und	13.00 - 18.00	
Mittwoch	7.30 - 9.00			Telefon 034202/340517
Donnerstag	7.30 - 9.00	und	13.00 - 17.00	Fax: 034202/340520
Freitag	9.00 - 11.30			

Homepage: [www.zuhause-in-delitzsch.de](http://www.zuhause-in-delitzsch.de)

E-Mail: [info@wbq-aufbau-delitzsch.de](mailto:info@wbq-aufbau-delitzsch.de)

E-Mail: [j.mueller@wbq-aufbau-delitzsch.de](mailto:j.mueller@wbq-aufbau-delitzsch.de)

## Selbsthilfegruppe für chronisch Darmerkrankte

Am Montag, dem 13. März 2017, findet um 18 Uhr im Kreiskrankenhaus Delitzsch das nächste Treffen der Selbsthilfegruppe für chronisch Darmerkrankte statt. Ärzte, Patienten, Eltern erkrankter Kinder und Jugendlicher sowie Angehörige sind herzlich willkommen. Auch über neue interessierte Teilnehmer freuen wir uns sehr. Nach dem Vortrag tauschen wir uns aus.

Thema: Basische Salze  
Referentin: Frau Gerschke, Rosenapotheke

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ute Rohne, Tel.: 034202 860515.



### Kleine Nähschule für Anfänger

Dieser Kurs ist für alle Einsteiger: von A - wie Abnäher über K - wie Knopflöcher bis S - wie Säumvarianten ... unter Anleitung erlernen Sie die einzelnen Elemente und erhalten weitere nützliche Tipps. Der Kurs umfasst 3 Termine jeweils 16:00-17:30 Uhr im „Stoffwechsel“ Delitzsch:

- 16.3. Säume und Abnäher
- 23.3. Taschen auf Blusen und Hosen
- 30.3. Knopfleisten

Anmeldungen bitte bei Frau Gatzsche unter Tel. 01525 3904998

### Krabbelgruppe mit gemeinsamen Elternfrühstück

Für Mütter und Väter mit Kindern bis zum 3. Geburtstag bietet das Soziokulturelle Zentrum in Delitzsch ein neues Gruppenangebot an. Kinder und Mütter bzw. Väter können zusammen spielen, malen, altersgemäße Reime und Fingerspiele kennenlernen. Dabei können erste Erfahrungen im Umgang mit anderen Kindern gemacht werden. Durch die regelmäßigen Treffen wird ein Einstieg in den Kindergarten bereits vorbereitet. Die Kinder können in ruhiger Atmosphäre sich und ihre Umgebung kennenlernen. Währenddessen besteht für die Eltern die Möglichkeit, sich bei einem Kaffee und einem belegten Brötchen über ihren Alltag auszutauschen. Einmal im Monat werden kleine Andenken an die spannende Zeit des „Größerwerdens“ gestaltet und gebastelt. Infos erhalten Sie bei Frau Jäger, Tel. 034202 63764

Wann: immer montags von 9:00 bis 10:30 Uhr

### AUFRUF! - Models gesucht

Für unsere Modenschau suchen wir Models im Alter zwischen 20 und 40. Wer Lust dazu hat, meldet sich bitte bei Frau Gatzsche unter 01525 3904998.

### Räumlichkeiten zum Feste feiern

Unser Café „Mitte“ ist die zentrale Begegnungsstätte unseres Vereins und wird auch gern für private Familienfeiern, Firmenevents oder Ausstellungen genutzt.

Für Höhepunkte im Familienleben, wie Taufe, Schulanfang, Jugendweihe, Geburtstage, Hochzeiten u. ä. sind alle Voraussetzungen gegeben (Küchennutzung, ausreichend Geschirr und Besteck, Gläser usw.) und die gemütliche Atmosphäre garantieren eine unvergessliche Feier. Unsere Mitarbeiter unterstützen Sie auf Wunsch auch bei der Vorbereitung, der Ausgestaltung des Raumes, der Tischdeko, beim Kuchen backen sowie bei der musikalischen Umrahmung. Diese Räumlichkeiten sind natürlich sehr gefragt und eine rechtzeitige Voranmeldung bei Manuela Hennig - Tel. 034202 63764 - ist unbedingt notwendig.

## Kirchen und Religionsgemeinschaften

### Evangelische Kirchengemeinde

#### Gottesdienste und Veranstaltungen vom 4. bis 17.3.2017

##### Samstag, d. 4.3.2017

- 9.30 Uhr Familientag - Gemeindehaus
- 17.00 Uhr Passionsandacht - Gemeindehaus

##### Sonntag, d. 5.3.2017

- 10.00 Uhr Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl - Gemeindehaus

##### Montag, d. 6.3.2017

- 10.00 Uhr Krabbelgruppe - Gemeindehaus
- 17.30 Uhr Posaunenchor - Gemeindehaus
- 19.30 Uhr Kantorei - Gemeindehaus

##### Dienstag, d. 7.3.2017

- 14.00 Uhr Seniorenkreis - Gemeindehaus

##### Donnerstag, d. 9.3.2017

- 15.30 Uhr Kinderchor - Gemeindehaus
- 16.15 Uhr Kinderkirche - Gemeindehaus
- 16.30 Uhr Konfirmanden - Gemeindehaus
- 17.15 Uhr Teenykreis - Gemeindehaus
- 18.30 Uhr Junge Gemeinde - Gemeindehaus

##### Freitag, d. 10.3.2017

- 9.30 Uhr Gottesdienst - Caritas-Altenpflegeheim
- 10.00 Uhr Gottesdienst - St. Georg Hospital
- 18.00 Uhr Nacht der Türme in Delitzsch - u. a. Führungen durch Turm und Dachstuhl der Stadtkirche

##### Samstag, d. 11.3.2017

- 17.00 Uhr Passionsandacht - Gemeindehaus

##### Sonntag, d. 12.3.2017

- 10.00 Uhr Familiengottesdienst mit Taufe - Gemeindehaus

##### Montag, d. 13.3.2017

- 10.00 Uhr Krabbelgruppe - Gemeindehaus
- 17.30 Uhr Posaunenchor - Gemeindehaus
- 19.30 Uhr Kantorei - Gemeindehaus

##### Dienstag, d. 14.3.2017

- 17.00 Uhr Bibel im Gespräch - Gemeindehaus

##### Donnerstag, d. 16.3.2017

- 15.30 Uhr Kinderchor - Gemeindehaus
- 16.15 Uhr Kinderkirche - Gemeindehaus
- 16.30 Uhr Teenykreis - Gemeindehaus
- 18.30 Uhr Junge Gemeinde - Gemeindehaus

##### Freitag, d. 17.3.2017

- 10.00 Uhr Gottesdienst - St. Georg Hospital
- 16.00 Uhr Trauercafé - St. Georg Hospital

**Jubelkonfirmation der Jahrgänge 1992, 1967, 1957, 1952, 1947, 1942 und 1937 am 11.6.2017 - Anmeldungen im Gemeindebüro**

#### Anschriften:

Pfarrer St. Pecusa Schloßstr. 6, Tel. 989637  
Kantor J. Topfstedt Tel. 0176 21815299  
Gemeindepädagogin  
B. Herkt Tel. 0163 6413440  
Gemeindebüro Schloßstr. 6, Tel. 53179, Fax 53198  
Öffnungszeiten Montag bis Donnerstag 10 bis 12 Uhr und  
Dienstag 14 bis 18 Uhr  
E-Mail Ev.Kirche-Delitzsch@t-online.de  
Internet www.delitzsch-online.de/ev.kirche

Spendenkonto bei der Sparkasse Leipzig:  
IBAN: DE31 8605 5592 2280 0066 70; BIC: WELADE8LXXX

## Katholische Pfarrei „St. Klara“

### Gottesdienste und Zusammenkünfte vom 4. bis 17.3.2017 in Delitzsch

#### Samstag, 4.3.

10.00 Uhr Erstkommunionkurs 2017

#### Sonntag, 5.3., (1. Fastensonntag)

8.00 Uhr Hl. Messe

10.30 Uhr Hl. Messe mit Kinderkatechese

17.00 Uhr Meditative Andacht

#### Montag, 6.3.

8.00 Uhr Hl. Messe

14.30 Uhr Kreuzweg anschl. Seniorentreff

#### Dienstag, 7.3.

15.00 Uhr Religionsunterricht 1.+2. Klasse

16.00 Uhr Religionsunterricht 3.+4. Klasse

#### Mittwoch, 8.3.

17.30 Uhr Eucharistische Anbetung

18.00 Uhr Hl. Messe

19.00 Uhr Chor

#### Donnerstag, 9.3.

9.30 Uhr Hl. Messe im St.-Marien-Heim

19.00 Uhr Glaubensseminar (1)

#### Freitag, 10.3.

8.00 Uhr Hl. Messe

16.00 Uhr Ministrantenstunde

17.00 Uhr Kreuzweg

17.45 Uhr Abfahrt in Delitzsch zur Jugendvesper in Wechselsburg

18.00 Uhr Nacht der Türme

#### Sonntag, 12.3., (2. Fastensonntag)

8.00 Uhr Hl. Messe

10.30 Uhr Hl. Messe

11.30 Uhr Gemeinsames Mittagssmahl

#### Montag, 13.3.

8.00 Uhr Hl. Messe

14.30 Uhr Kreuzweg anschl. Seniorentreff

#### vDienstag, 14.3.

15.00 Uhr Religionsunterricht 1.+2. Klasse

16.00 Uhr Religionsunterricht 3.+4. Klasse

19.00 Uhr Kirchenvorstandssitzung

#### Mittwoch, 15.3.

17.30 Uhr Eucharistische Anbetung

18.00 Uhr Hl. Messe

19.00 Uhr Chor

#### Donnerstag, 16.3.

9.30 Uhr Hl. Messe im St.-Marien-Heim

16.00 Uhr Religionsunterricht für Oberschüler

19.00 Uhr Glaubensseminar (2)

#### Freitag, 17.3.

8.00 Uhr Hl. Messe

17.00 Uhr Kreuzweg

17.00 Uhr Jugend

#### Anschriften:

Telefon Pfarrbüro

034202 52159

Fax Pfarrbüro

034202 52175

Telefon Pfarrer Poschlod

034202 329706

E-Mail

delitzsch.st-klara@bistum-magdeburg.de

## Neuapostolische Kirche

Gemeinde Delitzsch, Securiusstraße 21a

### Gottesdienste und Veranstaltungen vom 5. bis 15.3.2017

#### Sonntag, d. 5.3.2017

10.00 Uhr Übertragungsgottesdienst aus Neumünster

#### Montag, d. 6.3.2017

19.30 Uhr Chorprobe

#### Mittwoch, d. 8.3.2017

20.00 Uhr Gottesdienst

#### Sonntag, d. 12.3.2017

10.00 Uhr Gottesdienst

10.00 Uhr Sonntagsschule

10.00 Uhr Vorsonntagsschule

#### Montag, d. 13.3.2017

19.30 Uhr Chorprobe

#### Mittwoch, d. 15.3.2017

20.00 Uhr Gottesdienst

## Jehovas Zeugen - Delitzsch

Königreichssaal Petersroda, Hauptstraße 10a

#### Sonntag, 5.3.2017

17.00 Uhr Öffentlicher Vortrag

Thema: „Weise handeln, während das Ende heran-naht“

17.30 Uhr Wachturm-Studium

Thema: „Vertraue auf Jehova, und tue Gutes“

#### Freitag, 10.3.2017

19.00 Uhr Unser Leben und Dienst als Christ

20.00 Uhr Versammlungsbibelstudium

Betrachtung des Buches „Gottes Königreich regiert!“

#### Sonntag, 12.3.2017

17.00 Uhr Öffentlicher Vortrag

Thema: „Warum lässt ein liebevoller Gott das Böse zu?“

17.30 Uhr Wachturm-Studium

Thema: „Die Willensfreiheit: ein kostbares Geschenk!“

#### Freitag, 17.3.2017

19.00 Uhr Unser Leben und Dienst als Christ

20.00 Uhr Versammlungsbibelstudium

Betrachtung des Buches „Gottes Königreich regiert!“

Eintritt frei

Keine Kollekte



#### Amtsblatt der Großen Kreisstadt Delitzsch

Das Amtsblatt erscheint 14-täglich in den ungeraden Wochen jeweils samstags für alle Haushalte kostenlos.

- **Herausgeber:** Stadt Delitzsch, Telefon: 034202 67108,

Fax: 034202 62897, E-Mail: [amtsblatt@delitzsch.de](mailto:amtsblatt@delitzsch.de)

- **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg,

An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:** Der Oberbürgermeister der Großen Kreisstadt Delitzsch, Herr Dr. Manfred Wilde

- **Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:**

LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, [www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



Gemeinde Rackwitz  
- Der Bürgermeister -

### Bekanntmachung über den Aufhebungsbeschluss zum bisherigen Verfahren zur beabsichtigten 3. vereinfachten Änderung des vorzeitigen Bebauungsplans „Wohnpark Biesen“

Der Gemeinderat der Gemeinde Rackwitz hat am 26.01.2017 in öffentlicher Sitzung den Aufhebungsbeschluss der bisher gefassten Beschlüsse Nr.:67/2016 und 109/2016 zu beabsichtigten **3. vereinfachten Satzungsänderung des vorzeitigen Bebauungsplans „Wohnpark Biesen“** gemäß §13 BauGB gefasst.

Der Aufhebungsbeschluss (Nr.: 01/2017) wird hiermit nachstehend bekannt gemacht:

Aufhebungsbeschluss der Beschlüsse zur beabsichtigten 3. vereinfachten Änderung (§13 BauGB) des vorzeitigen Bebauungsplans „Wohnpark Biesen“

#### Beschlussfassung:

Aufhebungsbeschluss der Beschlüsse Nr.: 67/2016 und Nr.: 109/2016

Der Gemeinderat Rackwitz beschließt die Aufhebung der bisher gefassten Beschlüsse Nr.: 67/2016 und Nr.: 109/2016 zu beabsichtigten 3. vereinfachten Änderung des Bebauungsplans „Wohnpark Biesen“.

#### Satzungsänderung Teil A: Planzeichnung M 1:100 - Änderung zur 2. Satzungsänderung

#### Satzungsänderung Teil B: Textliche Änderungen zur 2. Satzungsänderung

##### Begründung:

Der Gemeinderat Rackwitz beschloss mit Beschluss 67/2016 die 3. Änderung des vorzeitigen Bebauungsplans „Wohnpark Biesen“ im vereinfachten Verfahren gemäß § 13 BauGB.

Am 27.10.2016 wurde mit Beschluss 109/2016 der Entwurf gebilligt und zur Offenlage sowie zur Beteiligung der betroffenen Behörden bestimmt.

Mit Stellungnahme (Anlage zum Beschluss) vom 16.12.2016 teilte das Bauordnungs- und Planungsamt des Landratsamtes Nord-sachsen der Gemeinde Rackwitz mit, dass mit dem beabsichtigten Umfang der 3. Änderung die Grundzüge der Planung berührt würden und somit die Voraussetzungen für die Anwendung des vereinfachten Verfahrens nach § 13 BauGB überschritten werden.

Rackwitz, den 04.03.2017

Schwalbe  
Bürgermeister

Gemeinde Rackwitz  
- Der Bürgermeister -

### Bekanntmachung über den Aufstellungsbeschluss zur 3. Änderung des vorzeitigen Bebauungsplans „Wohnpark Biesen“

Der Gemeinderat der Gemeinde Rackwitz hat am 23.01.2017 in öffentlicher Sitzung den Aufstellungsbeschluss zur **3. Satzungsänderung des vorzeitigen Bebauungsplans „Wohnpark Biesen“** gemäß § 2 Abs. 1 und § 4 BauGB gefasst.

Der Aufstellungsbeschluss (Nr.: 02/2017) wird hiermit nachstehend bekannt gemacht:

Aufstellungsbeschluss zur 3. Satzungsänderung des vorzeitigen Bebauungsplans „Wohnpark Biesen“ gemäß § 2 Abs. 1 und § 4 BauGB

#### Beschlussfassung:

Der Gemeinderat Rackwitz beschließt die 3. Änderung zum B-Plan „Wohnpark Biesen“.

Es sollen u. a. folgende Änderungen vorgenommen werden:

#### Satzungsänderung Teil A: Planzeichnung M 1:100 - Änderung zur 2. Satzungsänderung

#### Satzungsänderung Teil B: Textliche Änderungen zur 2. Satzungsänderung

##### Begründung:

Nach erfolgter 1. Änderung (1999) und 2. Änderung (2013) soll das Plangebiet nunmehr für die abschließende Erschließung und Vermarktung sowie einer sinnvollen städtebaulichen Nutzung des Wohnparks vorbereitet werden.

Der Geltungsbereich der 3. Satzungsänderung umfasst das gesamte Plangebiet.

Der Bürgermeister wird beauftragt, die notwendigen Schritte einzuleiten.

Rackwitz, den 04.03.2017

Schwalbe  
Bürgermeister

### Bekanntmachung der Gemeinde Rackwitz über die öffentliche Auslegung des Entwurfs der 3. Änderung des Bebauungsplans „Wohnpark Biesen“

Der Gemeinderat Rackwitz hat in seiner Sitzung am 23.02.2017 mit Beschluss-Nr. 12/2017 den Entwurf der 3. Änderung des vorzeitigen Bebauungsplans „Wohnpark Biesen“ in der Fassung vom 23.02.2017 zur öffentlichen Auslegung und zur Beteiligung der betroffenen Behörden gemäß § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB bestimmt.

Der Planentwurf mit Begründung der 3. Änderung des Bebauungsplans „Wohnpark Biesen“ wird gemäß § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB in der Zeit **vom 20.03.2017 bis zum 21.04.2017** im Rathaus Rackwitz, Hauptstraße 11 in 04519 Rackwitz öffentlich ausgelegt.

Mit der öffentlichen Auslegung sind folgende umweltbezogene Informationen einsehbar:

1. Umweltbericht vom 23.02.2017 mit der Beschreibung des aktuellen Umweltzustandes sowie dessen voraussichtliche Entwicklung bei der Durchführung der Maßnahme. Im Speziellen sind Informationen zu den Schutzgütern Mensch, Flora und Fauna, Boden, Wasser, Luft und Klima, Landschaftsbild sowie Kultur- und Sachgüter enthalten.
2. Stellungnahme des Landratsamtes Nordsachsen vom 12.12.2016 mit Informationen des Umweltamtes, SG Abfall/Bodenschutz, SG Immissionsschutz, SG Naturschutz und SG Wasserrecht.
3. Stellungnahme vom Landesamt für Archäologie vom 28.11.2016 mit der Auflage zur Durchführung von archäologischen Grabungen.

Stellungnahmen können von jedermann während der Auslegungsfrist schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden.

Dies kann in der Bauverwaltung im Rathaus Rackwitz, 2. OG, Zim-

mer 32, Hauptstraße 11 in 04519 Rackwitz während der Dienstzeiten:

Montag	8.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Dienstag	8.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	8.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.00 Uhr
Donnerstag	8.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Freitag	8.00 - 12.00 Uhr

erfolgen.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über die Änderung des Bebauungsplans unberücksichtigt bleiben.

Rackwitz, den 04.03.2017



Schwalbe  
Bürgermeister



Geburtsanzeigen.

Die ganz besondere Art,  
online aufgeben: [wittich.de/geburt](http://wittich.de/geburt)

Freude zu teilen.

# Alles aus einer Hand!

## KUGELSCHREIBER



## GRUSSKARTEN

Als Klappkarte für DIN lang Briefumschläge!



## FLYER FALZ-FLYER

### EINLEGER

IN ALLEN DIN-GRÖßEN



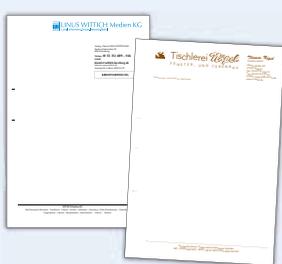
## SCHREIBTISCHUNTERLAGEN & KALENDER



## VISITENKARTEN



## BRIEFPAPIER



## GASTROARTIKEL



- BROSCHÜREN
- ZEITSCHRIFTEN
- PLAKATE
- POSTER



LEISTUNGSSPEKTRUM

VOM ENTWURF  
ÜBER DEN DRUCK  
BIS ZUR VERTEILUNG

# LINUS WITTICH Medien KG

An den Steinenden 10 · 04916 Herzberg (Elster) · Tel. (0 35 35) 4 89 - 0 · [www.wittich.de](http://www.wittich.de) · [info@wittich-herzberg.de](mailto:info@wittich-herzberg.de)  
oder wenden Sie sich vertrauensvoll an Ihre/-n Medienberater/-in!



# Hilfe in schweren Stunden

## Hinterbliebene haben Anspruch auf Sonderurlaub

Anzeige

Nach dem Tod naher Verwandter benötigen die Hinterbliebenen Zeit, um Abschied zu nehmen und die wichtigsten Angelegenheiten zu regeln. In einem gewissen Rahmen gewährt der Gesetzgeber diese Zeit in Form von bezahltem Sonderurlaub für Arbeitnehmer. Aus dem Bürgerlichen Gesetzbuch leiten Juristen einen Anspruch zumindest für Ehegatten, Lebenspartner, Kinder, Geschwister, Eltern, Enkel und Großeltern ab. Darauf weist die Verbraucherinitiative Aeternitas hin. Die Länge des Sonderurlaubs richtet sich vor allem nach der Nähe zum Verstorbenen. Beim Tod von Ehegatten und Kindern gewähren Arbeitgeber üblicherweise drei bis vier Tage, beim Tod eines Elternteils ein bis zwei Tage. Bei weiter entfernten Verwandten oder sonstigen nahe stehenden Personen, z. B. Lebensgefährten, gewähren Arbeitgeber unter Umständen zumindest einen unbezahlten Urlaubstag. Hier wäre im Einzelfall abzuwägen, ob es unzumutbar ist, zu arbeiten.

Aeternitas e.V.

## Grablicht: Eine Tradition, die bleibt

Anzeige

Das warme, flackernde Licht einer brennenden Kerze hat für viele Menschen eine große emotionale Bedeutung. Es symbolisiert das ewige Leben, kann Trost spenden und ist so gerade für Trauernde ein wertvoller Begleiter. Es hilft dabei, im hektischen Alltag innezuhalten, sich zu sammeln und bewusst die Erinnerung an einen geliebten Menschen wachzuhalten. So wird ein hübsches Grablicht buchstäblich zum Lichtblick.

So spielen Kerzen und Grablichte als Symbol des Gedenkens auch weiterhin bei modernen Trauer Ritualen eine bedeutende Rolle. Sie werden an Orten aufgestellt, die in enger Verbindung zu dem geliebten verstorbenen Menschen stehen. Das kann am Grab sein, aber auch an einem besonders schönen Platz in der Natur oder im Garten. Die klassischen, schlichten Lichter in Rot oder Weiß werden jedoch zunehmend abgelöst von individuellen Grablichtern.

djd

## Blumen zu den Gedenktagen

Anzeige

Die Totengedenktage sind in unserem Kulturkreis wichtiger Bestandteil des Gedenkens an die Verstorbenen. Liebevoll bepflanzte und geschmückte Gräber verleihen diesem Gedenken auch äußerlich Ausdruck und sind eine Geste des Respekts und der Verehrung gegenüber den Verstorbenen.

Die Auswahl an Gestecken zu den Gedenktagen ist umfangreich und vielseitig. Traditionell bilden Koniferengrün, Zapfen, Moos und Pflanzenteile, wie elegante Rindenstücke, Rebzweige, Fruchtkapseln oder Trockenblumen, die Grundlage der Gestecke. Sie verleihen dem Gesteck nicht nur eine optisch ansprechende Struktur, sondern halten auch Regen und Schnee besonders lange stand. Ergänzt werden können sie mit frischen Blüten, beispielsweise mit Schafgarbe, Calla oder Rosen und natürlich mit Chrysanthemen, den Blumen, die für die Liebe über den Tod hinaus stehen. Im Fachhandel werden die frischen Bestandteile dergestalt in das Gesteck eingebunden, dass sie nach dem Verblühen entfernt werden können, ohne auffällige Lücken zu hinterlassen.

In Gärtnereien finden Sie auch Pflanzkörbe und -schalen in unterschiedlichsten Formen. Heidekraut, Gräser, Efeu, Herbst-Alpenveilchen, Torfmyrte und niederliegende Scheinbeere können darin bis zum nächsten Frühjahr wachsen und anschließend ausgepflanzt werden. Sind die Herbst- und Wintermonate eher trocken, sind die Pflanzen für gelegentliche Wassergaben dankbar.

Steht der Trauergedanke im Vordergrund, werden Gesteck, Kranz oder Schale in der Regel in pietätvoll zurückhaltenden Farben gestaltet: Warme Erdtöne, Braun und Grau dominieren bei dieser klassischen Variante. Seit einigen Jahren erfährt die Grabgestaltung jedoch eine Neuinterpretation, die sich auch in den Gedenktagen widerspiegelt: Man gedenkt der glücklichen Stunden, die man mit dem oder der Verstorbenen verbringen durfte, erinnert sich an fröhliche Momente, gemeinsames Lachen und das Gefühl der Geborgenheit, das man bei einander fand. Vor diesem Hintergrund wählen viele Menschen Gestecke in kräftigeren Farben, lassen sie in Herzform fertigen oder mit Accessoires, wie kleinen Engelsstatuen oder Spruchsteinen, verzieren.

Im Fachhandel bieten kompetente Gärtner und Floristen umfassende Beratung bei der Zusammenstellung der einzelnen Komponenten. Grundsätzlich gilt jedoch: Es gibt hier kein Richtig und kein Falsch, nur das individuelle, liebevolle Andenken an einen besonderen Menschen. Lassen Sie sich von Ihrem Gärtner beraten und inspirieren.

BVE/GMH

**STEIN SCHNEIDER**  
**Grabdenkmäler und Natursteinarbeiten**  
 04509 Delitzsch, Dübener Str. 71 B  
 Tel. 034202 - 90093 // Fax 034202 - 90093  
 Internet: [www.stein-schneider.de](http://www.stein-schneider.de)  
 E-Mail: [Natursteinschneider@t-online.de](mailto:Natursteinschneider@t-online.de)



*Nicht diejenigen, die gehen, fühlen den Schmerz des Abschieds,  
 die Zurückbleibenden leiden.*  
 (Michelangelo)

**Bestattungshaus Bärbel Wolf  
 mit Heimbürgin**

*Einfühlsame Hilfe in schwersten Stunden  
 für einen Abschied in Würde*

Bitterfelder Straße 12 • 04509 Delitzsch  
[www.bestattungshaus-wolf.de](http://www.bestattungshaus-wolf.de)

Wir sind immer für Sie da: Tel. (03 42 02) 5 31 51

**Klaus-Dieter Bothur**  
**BESTATTUNGEN**  
 Der Meisterbetrieb!



- ! Berufserfahrung seit 1974
- ! Erstes Delitzscher Bestattungsinstitut
- ! Mitglied in der Landesinnung der Bestatter Sachsen
- ! Einheimisches Familienunternehmen mit Heimbürgin
- ! Individuelle Bestattungen – würdevoll und preiswert
- ! Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten

04509 Delitzsch · Bitterfelder Str. 19 · [www.bestattungen-bothur.de](http://www.bestattungen-bothur.de)  
**Tag & Nacht Tel. 03 42 02/5 15 50**

## Der schnelle Service

**Einbauküchen-Badmöbel-Hausgeräte**  
**Kücheneinrichtungen Frank Möbius**

- Planung mit räumlicher Darstellung Ihrer Einrichtung
- fachgerechte Komplettausführung, ob Neueinrichtung oder Ergänzung

Büro-Ausstellung - Terminvereinb. unter Tel. 03 42 08 / 7 25 11 - Flurstr. 15 - Sausedlitz

**Leder- und Pelzservice**  
 Neuanfertigung • Reinigen • Färben  
 • Umarbeiten • Reparatur

**H. Kulf** Tel. 034202 60923  
 Kürschnerei • 04509 Delitzsch • Breite Str. 4

**Landgasthof & Pension Goldener Stern** ★  
 Inh. Fanny Lerche  
 Dübener Straße 7  
 04509 Löbnitz

- Gaststätte - Sattelbar - Saal
- Ihr Spezialist für Familienfeiern
- preiswerte Übernachtungen

www.pension-loebnitz.de • Tel. 034 208/78 733 • Fax 034 208/78 734

**Perücken Zweithaar**  
 präqualifizierter Partner der Krankenkassen  
 für Sie in Delitzsch-Ost - J.-R.-Becher-Str.25  
 Tel. 034202 - 64695

**Glas ist unser Ding!**  
 Isolierglas-Ornamentglas-Spiegel-Bleiverglasung  
**Glaserei Marco Thümmler**  
 Elisabethstr. 11, 04509 Delitzsch  
 www.glaserei-thuemmler.de

Telefon: 034202 / 57055  
 Mobil: 01 72/7 25 4968

## Der schnelle Service

**Freie Kfz-Werkstatt Jörg Krys**  
**www.kfz-krys.de**

Brunnenstraße 2 · 04519 Rackwitz · Tel. (03 42 94) 8 46 88 · 01 77/3 32 19 91

**VERMA**  
 BERT LUX  
 VERSICHERUNGSMAKLER GmbH

\*\*\* Ihr Versicherungsmakler\*\*\* Tel. 03 42 02 / 5 13 07  
 Versicherungsvergleich und persönliche Beratung  
 VERMA Bert Lux Versicherungsmakler GmbH  
 Elberitzstr. 12 · 04509 Delitzsch

**Möbelspedition**  
**Otto Bettzieche**

- Privat- und Büroumzüge
- Möbelmontage
- Möbelaußenaufzug
- Entsorgung

www.moebelspedition-bettzieche.de  
 Lindenstraße 16a · 04509 Delitzsch · Tel. 03 42 02-6 34 10 · otto.bettzieche@t-online.de

**Unfallkomplettinstandsetzung**

- ✗ Gutachten
- ✗ Richtbankarbeiten
- ✗ Abschleppservice/ Mietwagen
- ✗ Lackierung
- ✗ Glasbruchreparaturen
- ✗ Direktabrechnung mit jeder Versicherung
- ✗ Achsvermessung
- ✗ Karosserieinstandsetzung

**www.kfz-krys.de**



Ich bin für Sie da...

**Kerstin Zehrt**

Ihre Medienberaterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?  
**Tel.: 0171 4844716**  
 Fax: 03535 489243  
 kerstin.zehrt@wittich-herzberg.de  
 www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



## Funksignale des Schließsystems können missbraucht werden

Anzeige

Funkschlüssel und Keyless-Schließsysteme verlocken zu lässiger Fernbedienung. Schon beim Öffnen der Haustür öffnen sich klackend die Türentriegelungen, das Licht geht an und auch vor Supermarkt und Tankstelle ist gleich alles offen. Vorsicht, diesen Komfort nutzen Diebe, die sich etwa mit einem Einkaufswagen getarnt auf dem Parkplatz bewegen und mit einem in der Plastiktüte versteckten Scanner die Funksignale einlesen. Mit dem gewonnenen Code können sie bei Keyless-Fahrzeugen nicht nur die Türen öffnen, sondern auch entsperren und wegfahren. Wer seinen edlen Wagen liebt, sollte beim Kauf auf dieses Komfort-Zubehör verzichten, wer's schon hat, sollte es umsichtig nur dann betätigen, wenn er auch am Fahrzeug steht. (AvD)

## Machen Sie Ihren Reifen Druck

Anzeige

Wann haben Sie das letzte Mal den Reifendruck geprüft? Der richtige Reifendruck sorgt nicht nur für Fahrstabilität und mehr Sicherheit in brenzlichen Situationen, beispielsweise bei plötzlichen Ausweichmanövern, zugleich ist die Luftmenge auch wichtig für die Lebensdauer des Pneus. Ein zu niedriger Druck führt zu einer schnelleren Abnutzung und erhöht zugleich den Kraftstoffverbrauch - eine kostspielige Nachlässigkeit. Experten empfehlen, regelmäßig, möglichst alle 14 Tage, nachzumessen. Bei dieser Gelegenheit können die Reifen auch auf eventuelle Beschädigungen untersucht werden. Nicht minder wichtig in Sachen Sicherheit ist natürlich ein ausreichendes Profil. Mindestens 1,6 Millimeter sollten es nach den gesetzlichen Bestimmungen sein. Die Polizei beispielsweise rät, mit dem Austausch nicht so lange zu warten: Sommerreifen sollten bei 3,0 Millimetern, Breitreifen besser bereits bei 4,0 Millimetern gewechselt werden, so die Empfehlung.

## Blinkmuffel riskieren Unfälle und Geldbußen

Anzeige

Nur zwei Drittel aller Autofahrer setzen den Blinker. Dabei ist richtiges Blinken wichtig, damit andere Verkehrsteilnehmer frühzeitig reagieren und die Verkehrsabläufe besser einschätzen können. Der ADAC weist darauf hin, dass gerade im Stadtverkehr kleine, aber häufig vorkommende Unfälle vermieden werden könnten. Bei Blinkverstößen droht ein Verwarnungsgeld von zehn Euro. Wer abbiegen will, muss dies rechtzeitig ankündigen. Die Blinkpflicht gilt auch bei abknickenden Vorfahrtsstraßen und auf Fahrbahnen mit Richtungspfeilen. Bei Links- und Rechtsabbiegerspuren muss der Blinker bereits vor dem Einordnen bis zum tatsächlichen Abbiegen eingeschaltet sein. Wer vor dem Abbiegen an einer roten Ampel wartet, sollte bereits währenddessen blinken und nicht erst beim Anfahren. Die Schilder „Vorfahrt gewähren“ und „Kreisverkehr“ weisen darauf hin, dass Fahrzeuge im Kreisverkehr Vorfahrt haben. Autofahrer dürfen nicht blinken, wenn sie in den Kreisverkehr einfahren, beim Verlassen sind sie jedoch dazu verpflichtet. Der ADAC rät, rechtzeitig vor der Ausfahrt zu blinken. So können andere Autofahrer zügiger in den Kreisverkehr einfahren, wodurch der Verkehrsfluss verbessert wird. Sind vor dem Kreisverkehr keine Verkehrsschilder angebracht, gilt rechts vor links. Wer andere Verkehrsteilnehmer überholen will, muss dies vor dem Ausscheren und Wiedereinordnen mit Hilfe des Blinkers rechtzeitig ankündigen. Das gilt auch bei einem haltenden Fahrzeug oder einem anderen Hindernis auf der Fahrbahn. Vor allem auf Autobahnen ist es wichtig, rechtzeitig zu blinken, um anderen Fahrern seine Absichten anzukündigen. Dies gilt beim Spurwechsel sowie beim Einfahren und Verlassen der Autobahn. Autofahrer, die ohne Vorwarnung die Spur wechseln, riskieren schwere Unfälle.



Foto: ADAC

The Power of Dreams

# DER HONDA JAZZ. SCHON AB € 99<sup>1</sup>.

### FINANZIERUNGSBEISPIEL<sup>1,2</sup>

UVP Jazz 1.3 i-VTEC® Trend	€ 16.290,00	Gesamtbetrag	€ 12.268,58
<b>Preisvorteil<sup>3</sup></b>	<b>€ 1.000,00</b>	Effektiver Jahreszins	1,99%
Finanzierungspreis	€ 15.290,00	Sollzins, p.a. gebunden für die gesamte Laufzeit	1,97%
Laufzeit	48 Monate	<b>Monatliche Rate (47 x)</b>	<b>€ 99,-</b>
Gesamtfahrleistung	40.000 km	Schlussrate	€ 7.615,58
Anzahlung	€ 3.777,32	Bearbeitungsgebühren	€ 0,00
Nettodarlehensbetrag	€ 11.512,68		

- 1) Unverbindliches Finanzierungsangebot der Honda Bank GmbH, Hanauer Landstraße 222-224, 60314 Frankfurt am Main, auf Basis der unverbindlichen Preisempfehlung von Honda Deutschland.  
 2) 3-Optionen-Kredit, am Ende der Laufzeit Begleichung des Restbetrages oder Finanzierung der Restsumme oder Rückgabe des Fahrzeugs (gemäß Rückkaufbedingungen).  
 3) Unverbindlicher Aktionspreisvorteil gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung von Honda Deutschland für ein vergleichbar ausgestattetes Basismodell.  
 Angebote gültig für Privatkunden bis 31.03.2017. Abb. zeigt Sonderausstattung.



Kraftstoffverbrauch Jazz 1.3 Trend mit 6-Gang Schaltgetriebe in l/100 km: innerorts 6,1; außerorts 4,3; kombiniert 5,0. CO<sub>2</sub>-Emission in g/km: 116. (Alle Werte gemessen nach 1999/94/EG.)

## Automobiltechnik Mäder OHG

Honda Vertragshändler

Zum Krietzen 1 · 06184 Kabelsketal-Grosskugel  
 Telefon: 034605/20217 · Fax: 034605/21515

Email: maeder@honda-maeder.de  
 Internet: <http://www.honda-maeder.de>

Kreditvermittler der Honda Bank GmbH.



### Delitzsch

Vermietung ab sofort, provisionsfrei, sanierter Altbau

- **1-Raum-Wohnung**, Bismarckstr. 35, Tageslichtbad mit Wanne und Dusche, 44 m<sup>2</sup>, 220,00 € zzgl. BK + HK, Kaminanschluss möglich, B: 101,6 kWh/(m<sup>2</sup>a), Erdgas, Bj. 1969
- **2-Raum-Dachgeschosswohnung** mit Balkon, Hallesche Str. 37, Tageslichtbad mit Wanne und Dusche, 63 m<sup>2</sup>, 378,00 € zzgl. BK + HK, B: 101 kWh/(m<sup>2</sup>a), Erdgas, Bj. 1880
- **2-Raum-Dachgeschosswohnung**, Südstr. 11, ruhig im Innenhof, Tageslichtbad mit Wanne, 45 m<sup>2</sup>, 210,00 € zzgl. BK + HK, V: 117,57 kWh/(m<sup>2</sup>a), Erdgas, Bj. 1928
- **1-Raum-Wohnung** mit Balkon, Kreuzgasse 9, Tageslichtbad mit Wanne, 39 m<sup>2</sup>, 210,00 € zzgl. BK + HK, V: 128,31 kWh/(m<sup>2</sup>a), Erdgas, Bj. 1890
- **Ladenlokal**, Kohlstr. 4, 80 m<sup>2</sup>, Miete nach VB, V: 113,02 kWh/(m<sup>2</sup>a), Erdgas, Bj. 1895

Auf Anfrage ist teilweise die Mieteung eines Stellplatzes möglich.

Tel.: 034202/56015 oder 0172/3437544

- Anzeige -

### Genau kalkuliert

Viele Speditionen bieten an, alles vor Ort zu besichtigen – kostenlos. Ein Mitarbeiter wird Sie zuhause besuchen und sich alles im Detail ansehen. Der gesamte Hausstand wird aufgenommen. Dadurch hat die Spedition die Möglichkeit, einen Preis zu nennen, der verbindlich ist und als Endpreis gilt. Dadurch kann der Umzug genau kalkuliert werden, und Überraschungen bleiben erspart.

### 3-ZW Wölkau

Balkon, 68 m<sup>2</sup>, DG, ruhige Lage, frei ab 01.12., Kaltmiete 350,- € zuzügl. NK

Info: 0 93 72 / 1 07 12

### WOHNQUALITÄT!!

DZ-STADT, ruhige Lage, 3-Zimmer-Wohnung im EFH, 96 m<sup>2</sup>, 685,- € + NK, Terr., eig. Garten, Garage/Stellplatz, Tel. 0173-6828054

**Delitzsch, 2-Raum-Wohnung**, Eilenburger Str., 61 m<sup>2</sup> im EG, gr. Südbalkon, fertig gemalt und einzugsfertig, Kellerraum, Stellpl. mögl., Miete: 335,- € + NK zu vermieten, Tel. 0172/7120413

**2-Raum-Wohnung**, 61 m<sup>2</sup>, KM 300,00€, in Wiedemar OT Zwochau, von privat Tel.: 0179/9 29 19 38

**VERMIETE, DZ-STADT, 3-Zimmer-Wohnung**, 75 m<sup>2</sup>, EG, 350,- € + NK  
**4-Zimmer-Wohnung**, 105 m<sup>2</sup>, 1. OG, 550,- € + NK  
Tel. 034202-51634

**VERKAUF, DZ-STADT HAUSHÄLFTE**, Bj. 2000, 103 m<sup>2</sup> W + NFL, kleiner Garten, Massivgarage, Stellplatz, Preis nach Anfrage, Tel. 034202-51634

**Schicke 4-Raum-Wohnung**, bezugsfertig ab 01.05.2017, helle Räume, DG, mit Tageslichtbad u. Gäste-WC, Wanne u. Dusche, komplett neu saniert, 90 m<sup>2</sup>, KM 530 Euro zzgl. NK, Delitzsch, F.-Naumann-Str. 11, Tel. 01 77 / 3 44 17 25

**4-Raum-Wohnung** Delitzsch, Nordstr. 15 Laminat, ruhig gelegen, 2.OG, 107 qm, KM 588 € + NK, Balkon, Bad mit Wanne, Stellplatz mgl., Tel. 0152/07128347

**Delitzsch – zentrale Lage** zu vermieten:  
**2-Raum-Wo., ca. 72 m<sup>2</sup>, KM: 355,00 € + NK** und  
**2-Raum-Wo., ca. 65 m<sup>2</sup> + Terrasse 17,50 m<sup>2</sup>, KM: 355,00 € + NK** denkmalgeschützt  
Tel.: 07121/2055968

## Wir suchen Immobilien



**Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen? Wir bewerten Ihre Immobilie kostenfrei. Postbank Immobilien Rufen Sie an!**

Herr Thilo Wolff  
Handy: 0170/555 8867  
thilo.wolff@postbank.de

immobilien.postbank.de/nordsachsen  
Unsere Erfahrungen – Ihr Zuhause



### !!! Wir suchen !!!

- 3- und 4-Raum-Wohnungen in Delitzsch
- Einfamilienhäuser
- Baugrundstücke

### Wir bieten im Auftrag

#### Ein- u. Zweifamilienhäuser

- 1. LÖBNITZ:** ZFH mit angebauter Scheune und Garagen, EG komplett erneuert, OG teilweise mod., Wohnfl. 159 m<sup>2</sup>, Grdst. 1.212 m<sup>2</sup>, (EVA: 167 kWh/(m<sup>2</sup>a), Ölhzg.) **150 T€**
- 2. KOSSA:** Großes EFH, komplett mod., mit großem Wohnzimmer u. Kamin, 2 Bäder, unterkellert, Garage, 2 Carports, Nebengeb. u. Terrasse, unmittelbar am Wald, Wohnfl. ca. 130 m<sup>2</sup>, + ca. 70 m<sup>2</sup>, Grdst. 652 m<sup>2</sup>, (EVA: 66 kWh/(m<sup>2</sup>a), Ölhzg.) **170 T€**
- 3. BAD DÜBEN:** großes Wohnhaus im OT Hammerrmühle mit ca. 510 m<sup>2</sup> Wohnfl., Sanierung notwendig, unterkellert, Waldgrundstück 6.039 m<sup>2</sup> **160 T€**

#### Eigentumswohnungen

- 1. DÖBERNITZ:** 3-Raum-Wohnung, ca. 65 m<sup>2</sup> im Vierfamilien-Haus, aufwendig mod., Stellplatz, vermietet **42 T€**
- 2. DELITZSCH:** neu ausgebaute 2-Raum-Wohnung, EG mit Balkon, Maybachstraße, gut vermietet **25 T€**
- 3. ZWOCHAU:** 1996 neu gebaute 3-Raum-Wohnung, mit Balkon und Keller, Stellplatz, Wohnfl. 67 m<sup>2</sup> **79 T€**

(für alle Objekte werden die Energieausweise derzeit erstellt)

**WENZL**  
**FF**  
**IMMOBILIEN**

Eisenbahnstraße 15a · 04509 Delitzsch  
Tel.: 03 42 02 / 5 65 52 · www.wenzlff-immobilien.de

**Ab 1.5. 3-R.-Wohnung**, 91 m<sup>2</sup>, DG, Tageslichtbad mit Badewanne/Dusche, Balkon, elektrische Jalousien, Aufzug, KM: 695 € + NK 180 € zu vermieten. Tel.: 0 17 84 00 87 62

Ab Mai 2017: **schöne, freundliche 2,5-R.-Whg.** in der Karlstr. (Zentrumsnähe in DZ), 75 qm, großes helles Wohnzimmer, Bad mit Wanne und Fenster, Laminat kompl. neu renoviert, für 340,00 EUR kalt zzgl. NK. Tel. 0172/7 95 41 67

### Delitzsch

Vermietung ab sofort, provisionsfrei, sanierter Altbau

- **2-Raum-Wohnung** mit Balkon, Zeppelinstr. 2, 1. OG, Bad mit Wanne und Dusche, 56 m<sup>2</sup>, 280,00 € zzgl. BK + HK, B: 84,18 kWh/(m<sup>2</sup>a), Erdgas, Baujahr 1908
- **kleine 2-Raum-Wohnung**, Zeppelinstr. 16, DG, Bad mit Wanne und Dusche, 38 m<sup>2</sup>, 210,00 € zzgl. BK + HK, B: 97,34 kWh/(m<sup>2</sup>a), Erdgas, Baujahr 1952
- **kleine 4-Raum-Wohnung** mit Balkon, Zeppelinstr. 6, DG, über 2 Etagen, Bad mit Wanne und Dusche, 66 m<sup>2</sup>, 330,00 € zzgl. BK + HK, B: 84,19 kWh/(m<sup>2</sup>a), Erdgas, Baujahr 1908
- **kleine 3-Raum-Wohnung** mit Balkon, Securusstr. 6, 2. OG, Bad mit Wanne, 52 m<sup>2</sup>, 260,00 € zzgl. BK + HK, B: 131,53 kWh/(m<sup>2</sup>a), Erdgas, Baujahr 1912

Tel.: 034202/58162 oder 0172/3437540



# BAUEN, WOHNEN & RENOVIEREN

## TIPPS FÜR IHR ZUHAUSE

### Lieber eichen als zahlen

Anzeige

Warmwasser, Kaltwasser und der Wärmeverbrauch werden im Haushalt zuverlässig über Messgeräte erfasst – wenn diese Geräte genau arbeiten. Um das sicherzustellen, sieht das Gesetz eine Eichpflicht vor. Weil manche Geräte durch Schmutz- und Kalkablagerungen mit der Zeit ungenauer werden können, müssen sie in regelmäßigen Abständen nachgeeicht oder gegen neue geeichte Geräte ausgetauscht werden. Für Wärmezähler und Warmwasserzähler gilt eine Frist von fünf Jahren, Kaltwasserzähler müssen alle sechs Jahre überprüft werden. Wer sich den Aufwand ersparen will, für den gibt es eine einfache und wirtschaftliche Lösung, allen Vorschriften gerecht zu werden: die Miete der Messgeräte bei einem professionellen Mess- und Abrechnungsdienstleister. Dieser Service umfasst die Überwachung aller Eichfristen und sonstiger gesetzlicher Vorhaben, den Austausch ungeeichter Geräte sowie die vorgeschriebene Anmeldung der Messgeräte bei der Eichbehörde. Darüber hinaus gibt es weitere Vorteile: Es fallen zum Beispiel keine Investitionskosten für die Geräteausstattung an. Die Messtechnik ist immer auf dem aktuellen Stand, defekte Geräte tauscht der Dienstleister ohne Mehrkosten automatisch aus. Damit ist der Eigentümer immer auf der sicheren Seite. Und der Mieter kann sich sicher sein, dass seine Heizkostenabrechnung ganz genau stimmt.

spp-o/Minol

### Bodengleicher Dusch(t)raum

- Anzeige -

Barrierefreie oder bodengleiche sanitäre Bereiche liegen im Trend. Kein Wunder, der Mensch – egal ob jung oder alt – hat es im Alltag gerne bequem.

Die einzige tatsächlich bodengleiche Dusche bietet Klein Design. Weil das patentierte umlaufende Rinnensystem gänzlich ohne Gefälle auskommt, fallen Irritationen durch Höhenunterschiede wortwörtlich flach und ein „kippelnder“ Duschhocker ist für immer passé. Vom komfortablen, barrierefreien Einstieg bis hin zum ästhetischen, gleichmäßigen Abfließen des Wassers – Duschen wird mit diesem innovativen Patent zum täglichen Highlight.

Absolut pflegeleicht wird das Duschmodul durch das Auflegen von ganzen Platten oder großformatigen Fliesen, störende Fugen gibt es nicht.

HLC



Foto: kleindesign HCL

### Haustechnik Rüger

- 24 Std. Notdienst · Wartung von Öl- u. Gasheizgeräten
- Sanitärinstallation · Heizungsinstallation · Gasanlagen
- Zertifizierter Fachbetrieb für Heizungsoptimierung

Uwe Rüger Tel.: 034202 368 136  
 Installateur- u. Heizungsbaumeister Fax: 034202 346 482  
 Mühlenviertel 33 · 04509 Delitzsch OT Selben Mail: htur08@yahoo.de

**Funk: 0172-3642277**



## SANDMANN

### HEIZUNGSTECHNIK · SANITÄR GmbH

IHR NUTZEN Von der Beratung bis zum Service alles aus einer Hand

- Installation - Wartung - Fachhandel
- Heizung - Sanitär · Gas · Lüftung
- Verkauf von Selbstbausätzen m. Montagehilfe
- Wärmepumpen · Pellet
- Solaranlagen · Photovoltaikanlagen
- Regenwassernutzung
- Badausstattung
- 3-D-Badplanung
- Festbrennstoffkessel und Kombinationen

**Sanitär-  
technik**

### seniorengerechte und barrierefreie Bäder

Frank Sandmann · 04509 Delitzsch / OT Schenkenberg · Delitzscher Str. 5  
 Tel.: (03 42 02) 5 40 80 · Fax: 6 01 79 · www.sandmann-delitzsch.de

### Gartenbau Berger

Garten & Landschaftsbau

„Gärten sind wie gute, alte Freunde. Sie können trösten, beglücken, versöhnen, begeistern.“

Baumfällung · Obstbaumpflege · Baumpflege durch Seilklettertechnik  
 Heckenschnitt · Pflasterarbeiten aller Art · Mauerbau · Rabattenpflege  
 Rollrasenverlegung & -pflege · Terrassen- & Carportbau · Zaunbau

### Sebastian Berger

Mühlstr. 3 · 04509 Delitzsch  
 Tel. 01 60/69 88 625 · info@gartenbauberger.de

### Staat greift Modernisierern unter die Arme

- Anzeige -

Wer sein Badezimmer für die Bedürfnisse von morgen anpassen möchte, bekommt Geld vom Staat: Laut Aktion Barrierefreies Bad gibt es zunehmend Sanitärprojekte, die den Spagat zwischen den Generationen schaffen und dabei richtig schick aussehen. So komme die Investition in einen höhenverstellbaren Waschtisch der Lebensqualität aller Nutzer vom ersten Tag an zugute und nicht erst im Alter oder bei Pflegebedürftigkeit zum Tragen. Das Angebot der bundeseigenen KfW-Bank, die barrierefreie Ausstattung des Bades auch ganz ohne aktuelle Notwendigkeit zu fördern, werde daher gerade bei jüngeren Familien reges Interesse wecken.

Für den ersten Überblick hat die Initiative auf ihrer Internetseite unter dem Link [www.aktion-barrierefreies-bad.de/verbesserte-kfw-foerderung/](http://www.aktion-barrierefreies-bad.de/verbesserte-kfw-foerderung/) wichtige Fakten zusammengetragen.



Foto: ABB KfW Foerderung



# BAUEN, WOHNEN & RENOVIEREN

## TIPPS FÜR IHR ZUHAUSE

### Rechtzeitig fit für den Sommer

- Anzeige -

In der Nacht vom 26. auf den 27. März werden die Uhren wieder eine Stunde vorgestellt. Höchste Zeit, den passenden Sonnenschutz zu planen. Die Fachbetriebe des Rollladen- und Sonnenschutztechniker-Handwerks zeigen in ihren Ausstellungen, welche Vorteile moderne Sonnenschutzlösungen auf den Gebieten der Einbruchsicherheit, der Energieeinsparung und des Komfortgewinns haben. Welche Lösung passt zu den eigenen Fenstern? Wie lassen sich Terrasse und Balkon sinnvoll beschatten? Wer derartige Fragen hat, sollte sich den Beginn der Sommerzeit vormerken. Denn der 26. März 2016 ist auch Rollladen- und Sonnenschutztag ([www.rollladen-sonnenschutz.de](http://www.rollladen-sonnenschutz.de)). Für den perfekten Frühlingsstart bieten die Fachbetriebe des Rollladen- und Sonnenschutz-Fachhandwerks in den Wochen vor dem Stichtag umfangreiche persönliche Beratung. Mit der passenden Beschattung lässt sich die Sonneneinstrahlung um bis zu 75 Prozent reduzieren. Eine zusätzliche Klimatisierung ist dann oft nicht mehr nötig. Neben einem idealen Raumklima schaffen moderne Rollläden auch mehr Sicherheit. Einbruchhemmende Rollläden erschweren Einbruchversuche und eine Zufallssteuerung erweckt darüber hinaus den Eindruck als seien die Bewohner zu Hause.

spp-o

### Der Weg zum perfekten Eigenheim

Anzeige

Was ist machbar, worauf muss geachtet werden, was sagen die gesetzlichen Bestimmungen und was kostet es? Die meisten Menschen bauen nur einmal im Leben, und das Ergebnis in Form des eigenen Heims soll perfekt sein. Dann sollte man das Vorhaben mit den eigenen Vorstellungen in die Hände eines Profis legen. Experten auf diesem Gebiet sind Planungsbüros und Architekten. Fachlichen Rat und Hilfe finden künftige Hauslehaber auch bei Sachverständigen für Bau- und Grundstückswesen. Diese Personengruppen sind für private Bauherren zugleich Partner ihres Vertrauens – als Ideengeber, Planer, Berater und Treuhänder von Wohnvorstellungen und Lebenswünschen. Sie unterstützen Bauherren dabei, einen Entwurf für das zukünftige Haus zu entwickeln. Die Spezialisten kennen die Bauvorschriften und wissen mit Behörden und Handwerkern umzugehen. Dabei behalten Planungsbüros, Architekten und Sachverständige stets die Interessen des Bauherrn im Auge. Sie stellen im Rahmen der Koordinierung und Kontrolle der Bauausführung die Einhaltung von Gestaltung, Funktionalität und Bauqualität sicher und behalten dabei Kosten und Termine im Auge.



Foto: Jung GmbH &amp; Co.KG

### Haustüren mit Sicherheitstechnik

- Anzeige -

Je weiter das Leben fortschreitet, desto mehr ist man auf Sicherheit im eigenen Zuhause bedacht. Eine moderne Multifunktions-Haustür mit integrierter Kommunikations- und Sicherheitseinheit mit Videokamera und Türsprechanlage macht Einbrechern und Trickbetrüglern das Leben schwerer. Sobald jemand an der Eingangstür von Rodenberg läutet, überträgt die Videokamera das Bild der klingelnden Person auf einen Farbmonitor im Hausinneren. Kontakt aufgenommen werden kann sicher geschützt über die Sprechanlage. Jede Multifunktions-Tür erfüllt mit erstklassigen Materialien und handwerklicher Verarbeitung höchste Ansprüche an Ästhetik, Technik und Sicherheit. Unterstützung bei der Auswahl der am besten zum eigenen Haus passenden Haustür bietet der Fachhändler.

HLC

## Bauen von A-Z

Dipl.-Ing. (FH) **Gerd Baumgärtel**



Elisabethstraße 3A 04509 Delitzsch  
Tel. 034202 - 5 99 66 0172 - 340 59 58  
eMail: [email@BauenDelitzsch.de](mailto:email@BauenDelitzsch.de)  
[www.BauenDelitzsch.de](http://www.BauenDelitzsch.de)

### Baugenehmigung und Statik aus einer Hand

Ihr zuverlässiger Partner für:

- Schlüsselfertiges Bauen
- Erstellen von Bauanträgen
- Bestandsaufnahmen von Grundstücken und Gebäuden
- Gutachten und Energieausweis
- Bauberatung und Baubetreuung
- Beratung und Vermittlung für Baufinanzierung und Gebäudeversicherung

# Otto Schmidt

Meisterfachbetrieb seit 1946

Taubenabwehr  
Holzschutz  
Schwammsanierung  
Schädlingsbekämpfung

Blücherstr. 14 · 04509 Delitzsch  
**Tel.: 03 42 02 / 6 42 16 · Fax: 6 43 26**  
**Funk: 01 72 / 3 40 02 48**

## BAU-GMBH R. KAUERHOF

MAURERARBEITEN  
INNEN- UND AUSSENPUTZ  
TROCKENBAU  
BAUWERKSTROCKENLEGUNG  
KLEINREPARATUREN  
KLÄRGRUBEN  
PFLASTERARBEITEN  
WÄRMEDÄMMVERBUNDSYSTEME

Werkstättenweg 7 · 04509 Delitzsch  
Tel. 03 42 02-5 61 86 · Fax 34 700 · [www.r-kauerhof.de](http://www.r-kauerhof.de)

## Ersatzteile Landmaschinen/LKW/ Baumaschinen ⇒ [www.FLTR.de](http://www.FLTR.de)



**Schülerhilfe!**  
Das Original. Seit 1974.

**Motivation+Erfahrung  
= LERNERFOLG**

- 1A Mathenachhilfe
- Ma, Deu, Engl, Frz, Ru, Che, Phy - erfolgreiche Profinachhilfe
- Motivierte und erfahrene Nachhilfelehrer/-innen

**2 Probetermine GRATIS**

**JETZT 20 EUR  
Gutschein sichern**

**email: [delitzsch@schuelerhilfe.com](mailto:delitzsch@schuelerhilfe.com)**  
**Delitzsch • Ludwig-Jahn-Straße 4 (im neuen Ärztehaus)**  
**Tel. 03 42 02 / 32 52 32 • [www.schuelerhilfe.de/delitzsch](http://www.schuelerhilfe.de/delitzsch)**

**Elektromobile**  
Verkauf u. Vermietung  
Gratis Probefahren  
**Treppenlifte**  
Vorführtermin und Prospekte

Jens Serbe · 04425 Taucha b. Leipzig  
Dewitzer Str. 48b · Tel. 03 42 98 3 54 76  
[www.elektromobile-vital.de](http://www.elektromobile-vital.de)

**Studienkreis**  
Die Nachhilfe

Individuell, wirksam, erfolgreich  
4 Probestunden gratis!  
Geld-zurück-Garantie  
M, E, D, Ph, F, La, Ru, GS, BS  
Vorbereitung auf die Abschlussprüfungen  
DZ, Bitterfelder Str. 17, 034202-59096  
Vergleichen Sie! Besser ist besser  
[www.studienkreis-delitzsch.de](http://www.studienkreis-delitzsch.de)

**Pferdepfleger gesucht**  
**Nebenjob, 2- bis 3-mal die Woche**  
**und als Turnierbegleitung**  
Infos unter Telefon (03 42 02) 9 48 82

## FAHRSCHULE Schröter

Krostitz **NEU** ggb. Groschen-Markt, Mittwoch 16.30 - 17.30 Uhr  
 Rackwitz · Hauptstr. 58, Büro: Mo 10 - 11 u. 16 - 17 Uhr, Sa 13 - 14 Uhr  
 Unterricht jeden Samstag ab 14 Uhr, KL.: A, B, BE  
 Ferien-/Intensivkurse · Führerscheinfinanzierung  
 Tel. 0172/376 6139 · [www.fahrschule-schroeter.de](http://www.fahrschule-schroeter.de)

## TANZTEE BEI MEYER'S

**am 05.03.17 von 15.00 - 20.00 Uhr**  
 GASTSTÄTTE GARTENKLAUSE DELITZSCH-OST  
 Eintritt: 3,00 € · Tel. 03 42 02/5 33 65

## DIE GRÜNEN DAUMEN

### Unsere Leistungen:

- Baumpflege (mit Hubbühne oder Seilklettertechnik)
- Baumfällung (nur mit Genehmigung), Sturmschadenbeseitigung
- Wurzelstockfräsen, Stubbenfräsen
- Baumkontrolle (nach FLL)
- Obstbaum- und Heckenschnitt
- Baufeldberäumung
- Kaminholzhandel

### NEU im Angebot:

- Garten- und Landschaftsbau
- Gartenpflege • Zaunbau



**Thomas Wagner • zertifizierter Baumpfleger**  
 Tel. 034202/343346 • 0173/3838980  
[info@diegruenendaumen.de](mailto:info@diegruenendaumen.de) • [www.diegruenendaumen.de](http://www.diegruenendaumen.de)

## Landwirtschaftsbetrieb Andrea Lienig

Zum Kartoffelhof 13  
 04509 Delitzsch/OT Döbernitz  
 Tel. 03 42 02 / 58 000  
[www.kartoffelhof-lienig.de](http://www.kartoffelhof-lienig.de)



**HOFPREISE - FRÜHJAHR 2017**  
**FÜR PFLANZKARTOFFELN**  
**Reifegruppe I bis III, verschiedene**  
**Sorten und Kocheigenschaften**

2,5 kg	5,0 kg	25,0 kg
3,50 €	6,00 €	25,00 €

(die genannten Preise sind incl. 7 % MwSt.)

**Besuchen Sie unseren Hofladen!**

**Öffnungszeiten:**

**Mo-Fr 9-17 Uhr · Sa 9-12 Uhr**

„Verkauf solange der Vorrat reicht.“

**Fahrrad BARON**  
**10% Frühjahrsrabatt**  
**auf Ersatzteile & Fahrräder**  
 - bis zum 13.04.2017 -

Bitterfelder Straße 7 · Delitzsch  
 Tel. 03 42 02 / 6 36 36 · [www.fahrrad-baron.de](http://www.fahrrad-baron.de)

**Saale 2017**  
**BAU**   
 Die Mitteldeutsche Baumesse  
 mit **Fachausstellung ENERGIE**  
**HALLE MESSE**  
**17.-19. März · 10 - 18 Uhr**  
[www.messe-saalebau.de](http://www.messe-saalebau.de)

**mit Garten IDEEN**  
 Die Frühlingmesse zur SaaleBAU  
  
[www.messe-gartenideen.de](http://www.messe-gartenideen.de)